

Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

Speedaire® Horizontal Oil-Lube Air Compressor

Description

The air compressor pump works with the up and down of a piston in the cylinder. During the down-stroke of the piston, ambient air is drawn in through the inlet valve, while the discharge valve remains closed. During the up-stroke, the air is forced into the compressor tank through the discharge valve and the check valve. Through this controlled action, air is forced into the tank to a preset pressure. The pressure is regulated by the pressure switch. Working air is not available until the pressure in the air tank is built up. The air inlet filter openings must be kept clear of obstructions.

All tools require specific air pressure to operate properly. Consult your air tool manual for those requirements and safety instructions. There are a variety of air tools available that will operate efficiently with this air compressor. For best results, always compare the air tool requirements to your compressor output specifications. A tool that requires a lot of continuous air, such as a sander, will not operate effectively with a small tank compressor. A tool that requires little air, such as a brad nail gun, will operate with a small tank compressor very effectively. Learn your air tool power requirements, match your air tools to your compressor correctly and this compressor will perform effectively.



Specifications

| | |
|-----------------------------------|--|
| Running Power.....1.3 HP | Approximate Cut-In Pressure.....95 PSI |
| Speed.....3450 RPM | Approximate Cut-Out Pressure.....125 PSI |
| Displacement.....8.0 CFM | Free Air CFM @ 90 PSI.....4.6 CFM |
| Voltage.....115V, 60HZ, 15 Amps | Free Air CFM @ 125PSI.....4.0 CFM |
| Air Tank Capacity.....4 Gal | Dimensions.....20.5" x 20" x 19.3" |
| Max. Pressure.....125 PSI | Gross Weight.....73Lbs (NET 65.5Lbs) |
| Outlet.....1/4" Quick coupler x 2 | |

Unpacking

When unpacking the unit, carefully inspect for any damage that may have occurred during transit. Check for loose, missing or damage parts before putting unit into service.

- The carton should include:
- 1 x Air Compressor
 - 1 x Breather Set
 - 1 x Bottle of Compressor Oil

General Safety Information

Improper operation or maintenance of this product could result in serious injury and property damage.

Please read and understand all instructions before using your air compressor. Keep this booklet for future reference.

⚠ DANGER indicates hazards that will cause serious personal injury, death, or major property damage if ignored.

⚠ WARNING indicates hazards that could cause severe personal injury, death, or major property damage if ignored.

⚠ CAUTION indicates hazards that may cause minor personal injury or property damage if ignored.

NOTE: indicates important information that if not followed, may cause damage to equipment.

IMPORTANT: indicates factors concerned with assembly, installation, operation, or maintenance, which could result in damage to the machine or equipment if ignored.

Speedaire[®] Horizontal Oil-Lube Air Compressor

⚠ DANGER Risk of Fire

Do not spray combustible or flammable liquid in a confined area, spray area must be well ventilated.

Do not smoke while spraying or spray where spark or flame is present.

Keep compressor at least 12 ~ 18 feet away from spraying area and all explosive vapors.

⚠ DANGER Risk of Electrical Shock

Disconnect compressor from electrical supply circuit before maintenance.

Do not expose compressor to rain or operate in a wet area.

Never use the air compressor without connection to a properly grounded outlet with the specified voltage and fuse protection.

Improper grounding can result in electrical shock.

⚠ DANGER Risk of Explosion

Drain tank daily, condensed water will cause rusting and risk of tank rupture or explosion.

Do not repair, modify or weld tank, return to authorized service center if replacement is required.

Do not adjust regulator to result in output pressure greater than allowable maximum pressure which is shown in the specification.

Pressure switch is set at the factory for optimum performance of your particular model, never bypass or remove pressure switch as serious damage to equipment or personal injury could result from improper pressure setting.

Before starting compressor, pull pressure relief valve ring to make sure the valve moves freely. The pressure relief valve is factory installed to prevent the air tank from damage should malfunction occur in the pressure switch. It is factory set at a specific limit for your particular model, and should never be tampered with. Adjustment by user will automatically void warranty.

⚠ DANGER Risk of Burns

Hot surface can cause serious injury. Never touch any exposed metal parts on compressor during or immediately after operation. Touching these areas may cause severe burns.

Do not reach around protective shrouds or attempt maintenance until unit has been allowed to cool.

⚠ DANGER Risk to Health

Use respiratory protection in a well ventilated area when spraying.

Compressed air from the unit may contain poisonous vapour which is not suitable for inhaling and could be harmful to your health.

Work in an area with good ventilation.

⚠ DANGER Risk from Moving Parts

Unit starts automatically, do not operate with broken guards or covers removed.

Any repair required on the product should be performed by authorized service center personnel.

Do not touch moving parts.

⚠ DANGER Risk from Flying Objects

Always wear ANSI Z87.1 approved safety glasses with side shields when using the air compressor. Always wear proper safety equipment while using compressed air.

Do not direct high pressure air stream toward any parts of the body or at other people.

Unplug power cord and drain air from tank before servicing and whenever you leave for the day.

NOTE: Risk of Property Damage when Transporting Compressor

Always place compressor on a protective mat when transporting to protect against damage to vehicle.

Always operate compressor in a stable position to prevent accidental movement of the unit.

Installation

Mechanical

⚠ CAUTION Do not expose the compressor to rain.

IMPORTANT: Locate the compressor in a clean, dry and well-ventilated area. The compressor should be located 12 ~ 18 inches from a wall or any other obstruction that would interfere with the air flow.

NOTE: Place the air compressor on a firm and level surface.

IMPORTANT: The air compressor is designed with heat dissipation fins that allow for proper cooling. Keep the fins and other parts clean. A clean compressor runs cooler and provides longer service. Allow room for easy

Speedaire[®] Horizontal Oil-Lube Air Compressor

access to the air compressor for maintenance and service work.

Electrical

Please ensure that the air compressor is electrically connected in a safe and correct manner. Any electrical work should be carried out by an electrician and installed in a way that meets all applicable codes and regulations.

⚠ DANGER Failure to connect the air compressor correctly to power source may result in serious personal injury or damage to the equipment.

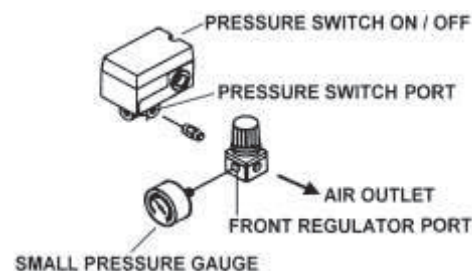
⚠ CAUTION Under normal conditions, the air compressor will operate intermittently. Should it be necessary to service, ensure the power source has been shut down to prevent personal injury or damage to the unit.

⚠ DANGER If the supply cord is damaged, it must be replaced by your dealer or its service agent in order to avoid a hazard.

Motor

IMPORTANT: Wiring must be done in a manner that full voltage nameplate $\pm 10\%$ is available at the motor terminals during startup.

Use of an incorrect power source will result in premature motor failure and is not covered by this compressor or motor manufacturer's warranty.



1. Thermal Reset Switch

IMPORTANT: Ensure that all guards and shrouds are in place before pressing reset switch to restart the motor. If the motor shuts down because of overload, wait 10-15 minutes for the motor to cool down, and then press the reset switch to restart motor. The reset switch button is located on the motor housing.

2. Pressure Switch

The pressure switch acts as a pilot device activating the motor. The pressure switch cut in/cut out has been preset at the factory, do not tamper with the settings.

⚠ DANGER Never bypass or remove this switch, as serious damage to equipment or personal injury could result from improper pressure setting. Consult your local distributor or service center if the switch malfunctions.

The pressure switch controls the on/off of the compressor, it can be turned off manually but when it is in the auto position, it allows the compressor to start or shut down automatically without warning upon air demand.

NOTE: Always set this switch to off when the compressor is not in use and before unplugging compressor.

3. Air Pressure Regulator

The air pressure regulator enables you to adjust outlet pressure to the tool in use.

⚠ DANGER Never exceed maximum working pressure of the tool.

To adjust, turn clockwise to increase pressure, or turn counterclockwise to decrease pressure to the tool. Turn the thread nut against knob to lock in place.

4. Grounding Instructions

IMPORTANT: Do not modify the plug that has been provided.

If it does not fit the available outlet, the correct outlet should be installed by a qualified electrician. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes.

NOTE: If these grounding instructions are not completely understood or if in doubt as to whether the compressor is properly grounded, have the installation checked by a qualified electrician.

5. Extension Cords

NOTE: The use of any extension cord will cause some drop in voltage and loss of power. For optimum performance, plug the compressor power cord directly into a grounded wall socket.

IMPORTANT: Do not use an extension cord unless absolutely necessary. It is better to use a long air hose to reach area where work is being performed.

If use of an extension cord cannot be avoided, refer to the following guidelines:

Use only 3-wire extension cord that has a 3-blade grounding plug. Make sure your extension cord is in good condition.

Be sure gauge is sufficient to carry the current the unit will draw. Note that the smaller the gauge the heavier the cord. Example: gauge 10 is heavier than gauge 12. Do not use 14 or 16 AWG for extension cord.

6. Pump Rotation

NOTE: The compressor is to be wired in a manner that the rotation of the flywheel causes the air to be blown over the pump. This allows the pump to cool properly.

Speedaire[®] Horizontal Oil-Lube Air Compressor

Operation

1. Check to see that nuts and bolts are all snug; this must be done, as some fasteners may become loose in transit.
2. Check that compressor is on a strong, stable level base.
3. Check that air filter is clean.
4. Do not place any materials on or against the compressor unit. Obstacle materials will limit the cooling effect and could lead to premature failure.
5. Open the air tank outlet valve and start the unit for no load operation. Allow the unit to operate for a minimum of twenty minutes in no load condition.
6. After running the compressor for twenty minutes, close the valve and allow the unit to reach maximum operating pressure. Ensure that the compressor shuts down at the preset maximum pressure and the head pressure is released through the pressure switch.
7. Check the air compressor and piping systems for leakages and correct as required.
8. Shut off all power to the air compressor before attempting any repair or maintenance.

Maintenance

Before doing any maintenance or adjustments to your air compressor, the following safety precautions should be taken.

1. Disconnect electrical power.
2. Make sure no air pressure is in air receiver.

1. Daily Checklist

- a. Drain condensation from air receiver tank.
- b. Check for any unusual noise or vibration.
- c. Be sure all nuts and bolts are tight.

2. Weekly Checklist

Clean air filter, replace if necessary.

3. Quarterly or 300 Hour Checklist

- a. Change compressor oil and air filter element.
- b. Check safety valve.
- c. Check pressure switch unloader to ensure compressor head unloads whenever motor shuts down.
- d. Clean and blow off pump fins and motor.
- e. Inspect air system for leaks by applying soapy water to all joints.
- f. Check condition and alignment of belt, flywheel and motor pulley. Adjust belt tension if necessary or replace belt if worn.

Important Health Information

⚠ WARNING This product contains one or more chemicals which are known to the state of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

Always remember to wash your hands before your meal to prevent the possibilities of intake of these chemicals after use of this product.

Model 11X355

Troubleshooting Chart

| Symptom | Possible Cause(s) | Corrective Action |
|--|---|---|
| Won't start | <ol style="list-style-type: none"> 1. Loose electrical connection 2. Motor overheated 3. Fuse blown or circuit breaker tripped | <ol style="list-style-type: none"> 1. Check wiring connection 2. Press reset button 3. Check for cause of blown fuse or breaker and replace or reset |
| Low pressure | <ol style="list-style-type: none"> 1. Malfunction in valves 2. Loose tube or fittings 3. Restricted air filter 4. Defective check valve 5. Worn compression rings 6. V-belts loose | <ol style="list-style-type: none"> 1. Check inlet and exhaust valves 2. Tighten fittings 3. Clean or replace 4. Replace check valve 5. Replace rings 6. Adjust belts tension |
| Pressure relief valve releasing continuously | <ol style="list-style-type: none"> 1. Defective pressure switch or improper adjustment 2. Defective pressure relief valve | <ol style="list-style-type: none"> 1. Check for proper adjustment, if problem persists replace pressure switch 2. Replace valve |
| Oil discharge and excessive carbon formation or appearance of water and oil in the air lines | <ol style="list-style-type: none"> 1. Improper oil viscosity 2. Overfilling the crankcase with oil 3. Restricted air intake filter 4. Carbon on exhaust valves 5. Worn valves 6. Worn piston rings 7. High ambient temperature and/or humidity 8. Over usage of this compressor | <ol style="list-style-type: none"> 1. Use SAE 30 Weight non-detergent compressor oil 2. Drain oil and fill to proper level 3. Clean or replace filter 4. Replace 5. Replace 6. Replace piston rings 7. Install a moisture separator and/or oil filter 8. Check for air leakage. If no leaks are found, you may need an additional compressor as your air demand is too much for the existing unit |
| Belt rolls off the flywheel or motor pulley | <ol style="list-style-type: none"> 1. Flywheel and motor pulley not aligned properly 2. Belts do not match flywheel / pulley groove 3. A nick or tear on the edge of the belt 4. Not a matched set (if two or more belts are used) | <ol style="list-style-type: none"> 1. Align using a straight edge 2. Purchase new set of matched belts 3. Purchase new set of matched belts 4. Purchase new set of matched belts |
| Water in air receiver tank | <ol style="list-style-type: none"> 1. Condensation in the air receiver | <ol style="list-style-type: none"> 1. Drain daily or install an automatic drain |

Speedaire[®] Horizontal Oil-Lube Air Compressor

Troubleshooting (continued)

| Symptom | Possible Cause(s) | Corrective Action |
|---|--|---|
| Excessive noise | <ol style="list-style-type: none"> 1. Loose valves 2. Piping loose 3. Unit not installed level 4. Improper grade of oil in crankcase 5. Carbon or foreign material on piston 6. Worn bearings 7. Loose flywheel or motor pulley 8. Vibrating belt guard, piping | <ol style="list-style-type: none"> 1. Inspect valves 2. Tighten as required 3. Check if unit is mounted level 4. Use SAE 30 Weight non-detergent compressor oil 5. Clean piston. Check cylinder wall for scoring 6. Replace bearings 7. Tighten as required 8. Tighten as required |
| Compressor over heated | <ol style="list-style-type: none"> 1. Undersized unit for air requirements 2. Compressor location 3. Air leaks in the system 4. Restricted air filter 5. Improper grade or level of oil 6. Worn, damage, or carbon build up on valve 7. Carbon build up at after-cooler tube or check valve 8. Pump rotating the wrong way | <ol style="list-style-type: none"> 1. Contact your dealer / distributor 2. See installation section 3. Fix leaks 4. Clean or replace filter 5. Use SAE 30 Weight non-detergent compressor oil 6. Clean, repair or replace valves 7. Clean or replace 8. See pump rotation (section 6) |
| Pressure switch does not unload or leaks air when unit is not operating | <ol style="list-style-type: none"> 1. Pressure switch unloading may be dirty or faulty 2. Check valve may be dirty | <ol style="list-style-type: none"> 1. Clean, repair or replace pressure switch 2. Clean, or replace check valve |
| Air leaks at check valve | <ol style="list-style-type: none"> 1. Defective or dirty check valve | <ol style="list-style-type: none"> 1. A defective check valve results in a constant air leak when there is pressure in the tank, remove and clean or replace valve. |
| Air leaks in air tank or at tank welds | <ol style="list-style-type: none"> 1. Defective air tank | <ol style="list-style-type: none"> 1. Air tank must be replaced, do not repair the leak. |

For Repair Parts, call 1-800-323-0620

Please provide the following:

- Model Number
- Serial Number (if any)
- Part description and number as shown on parts list

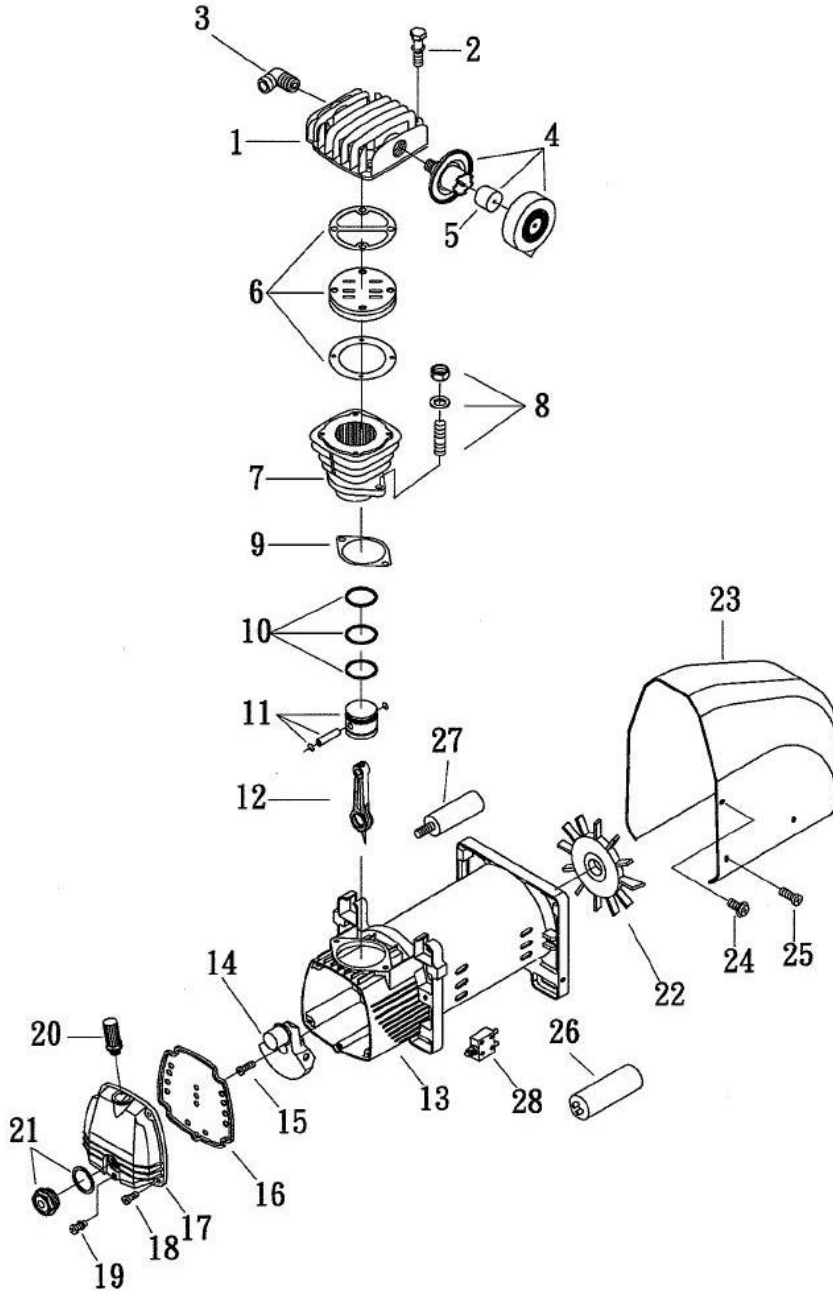


Figure 1 - Repair Parts Illustration for Pump

Speedaire® Horizontal Oil-Lube Air Compressor

Repair Parts List for Pump

| Ref. No. | Description | Part Number | Qty. | Ref. No. | Description | Part Number | Qty. |
|----------|-------------------------|-------------|------|----------|----------------------|-------------|------|
| 1 | Cylinder head | PN22N057G | 1 | 21 | Oil sight gauge set | PN22N045G | 1 |
| 2 | Allen bolt set | *** | 4 | 22 | Cooling fan | PN22N080G | 1 |
| 3 | Exhaust elbow | *** | 1 | 23 | Shroud | *** | 1 |
| 4 | Air filter | PN22N058G | 1 | 24 | Bolt | *** | 2 |
| 5 | Filter element | *** | 1 | 25 | Bolt set | *** | 4 |
| 6 | In.& Ex. valve assembly | PN22N059G | 1 | 26 | Starting capacitor | PN22N066G | 1 |
| 7 | Cylinder | *** | 1 | 27 | Running capacitor | PN22N067G | 1 |
| 8 | Double head screw set | *** | 2 | 28 | Thermal protector | PN22N068G | 1 |
| 9 | Cylinder gasket | PN22N060G | 1 | * | Not shown on diagram | | |
| 10 | Piston ring set | PN22N061G | 1 | | Compressor oil | *** | 1 |
| 11 | Piston set | PN22N062G | 1 | | | | |
| 12 | Rod | *** | 1 | | | | |
| 13 | Motor set | *** | 1 | | | | |
| 14 | Crankshaft & balancer | *** | 1 | | | | |
| 15 | Bolt | *** | 1 | | | | |
| 16 | Front cover gasket | PN22N063G | 1 | | | | |
| 17 | Front cover | *** | 1 | | | | |
| 18 | Bolt | *** | 4 | | | | |
| 19 | Bolt set | *** | 1 | | | | |
| 20 | Breather set | PN22N064G | 1 | | | | |

*** - Parts not available

For Repair Parts, call 1-800-323-0620

Please provide the following:

- Model Number
- Serial Number (if any)
- Part description and number as shown on parts list

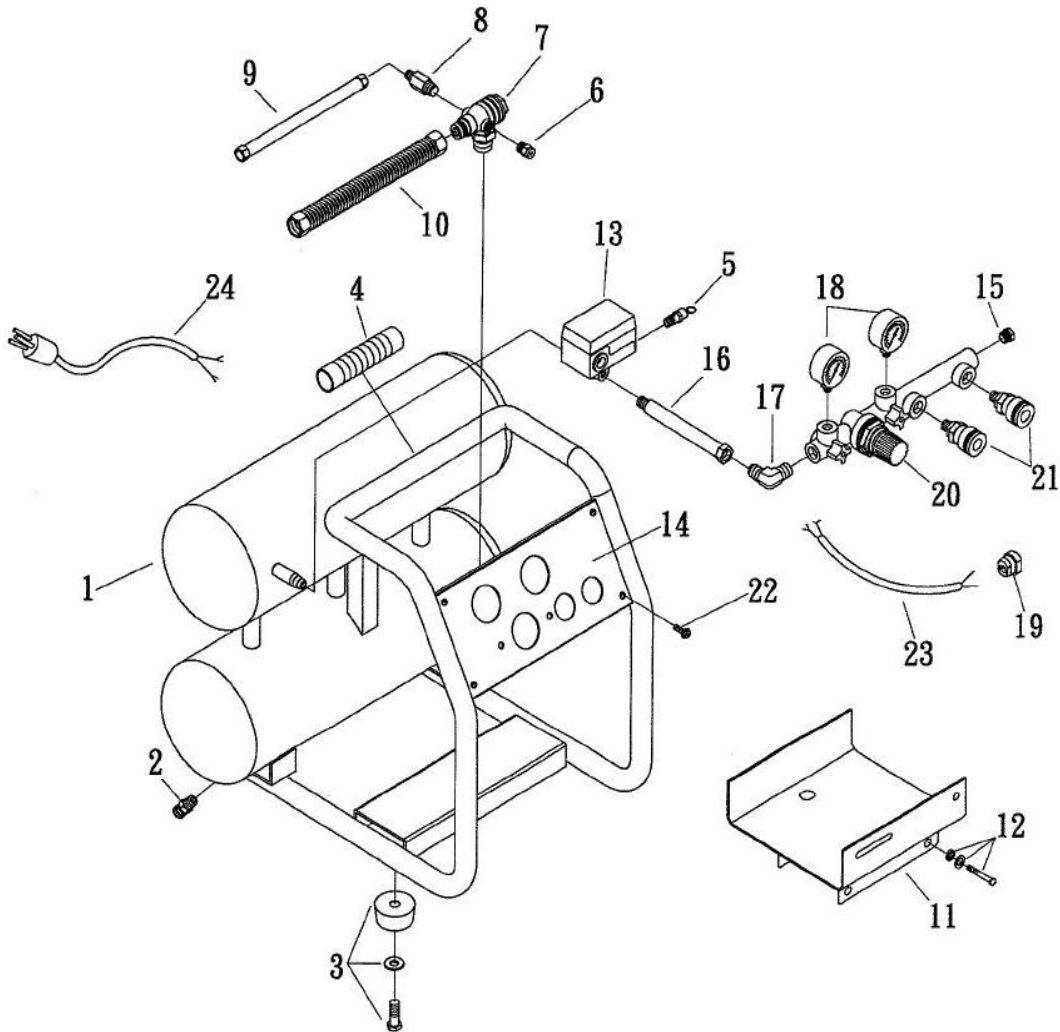


Figure 2 - Repair Parts Illustration for Receiver Tank

Speedaire® Horizontal Oil-Lube Air Compressor

Repair Parts List for Receiver Tank

| Ref. No. | Description | Part Number | Qty | Ref. No. | Description | Part Number | Qty |
|----------|-----------------------|-------------|-----|----------|-------------------------|-------------|-----|
| 1 | Air tank | *** | 1 | 16 | Soft tube | *** | 1 |
| 2 | Drain valve | PN22N010G | 1 | 17 | Exhaust elbow | *** | 1 |
| 3 | Rubber pad set | PN22N069G | 4 | 18 | Pressure gauge | PN22N075G | 2 |
| 4 | Grip | *** | 1 | 19 | Strain relief bushing | PN22N022G | 1 |
| 5 | Pressure relief valve | PN22N070G | 1 | 20 | Regulator with manifold | PN22N076G | 1 |
| 6 | Auto relief valve | PN22N078G | 1 | 21 | Quick coupler(female) | *** | 2 |
| 7 | Check valve | PN22N071G | 1 | 22 | Bolt | *** | 6 |
| 8 | Nipple | *** | 1 | 23 | Cable | *** | 1 |
| 9 | Unloading tube | *** | 1 | 24 | Power cable | *** | 1 |
| 10 | Exhaust tube set | *** | 1 | | | | |
| 11 | Tank seating | *** | 1 | | | | |
| 12 | Hexagon bolt set | *** | 2 | | | | |
| 13 | Pressure switch | PN22N074G | 1 | | | | |
| 14 | Panel | *** | 1 | | | | |
| 15 | Plug | *** | 3 | | | | |

*** - Parts not available

Model 11X355

LIMITED WARRANTY

DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY. SPEEDAIRE® HORIZONTAL OIL-LUBE AIR COMPRESSOR, MODEL COVERED IN THIS MANUAL, ARE WARRANTED BY DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) TO THE ORIGINAL USER AGAINST DEFECTS IN WORKMANSHIP OR MATERIALS UNDER NORMAL USE FOR ONE YEAR AFTER DATE OF PURCHASE. ANY PART WHICH IS DETERMINED TO BE DEFECTIVE IN MATERIAL OR WORKMANSHIP AND RETURNED TO AN AUTHORIZED SERVICE LOCATION, AS DAYTON DESIGNATES, SHIPPING COSTS PREPAID, WILL BE, AS THE EXCLUSIVE REMEDY, REPAIRED OR REPLACED AT DAYTON'S OPTION. FOR LIMITED WARRANTY CLAIM PROCEDURES, SEE "PROMPT DISPOSITION" BELOW. THIS LIMITED WARRANTY GIVES PURCHASERS SPECIFIC LEGAL RIGHTS WHICH VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION.

LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT ALLOWABLE UNDER APPLICABLE LAW, DAYTON'S LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL AND INCIDENTAL DAMAGES IS EXPRESSLY DISCLAIMED. DAYTON'S LIABILITY IN ALL EVENTS IS LIMITED TO AND SHALL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID.

WARRANTY DISCLAIMER. A DILIGENT EFFORT HAS BEEN MADE TO PROVIDE PRODUCT INFORMATION AND ILLUSTRATE THE PRODUCTS IN THIS LITERATURE ACCURATELY; HOWEVER, SUCH INFORMATION AND ILLUSTRATIONS ARE FOR THE SOLE PURPOSE OF IDENTIFICATION, AND DO NOT EXPRESS OR IMPLY A WARRANTY THAT THE PRODUCTS ARE MERCHANTABILITY, OR FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THAT THE PRODUCTS WILL NECESSARILY CONFORM TO THE ILLUSTRATIONS OR DESCRIPTIONS. EXCEPT AS PROVIDED BELOW, NO WARRANTY OR AFFIRMATION OF FACT, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN AS STATED IN THE "LIMITED WARRANTY" ABOVE IS MADE OR AUTHORIZED BY DAYTON.

Technical Advice and Recommendations, Disclaimer. Notwithstanding any past practice or dealings or trade custom, sales shall not include the furnishing of technical advice or assistance or system design. Dayton assumes no obligations or liability on account of any unauthorized recommendations, opinions or advice as to the choice, installation or use of products.

Product Suitability. Many jurisdictions have codes and regulations governing sales, construction, installation, and/or use of products for certain purposes, which may vary from those in neighboring areas. While attempts are made to assure that Dayton products comply with such codes, Dayton cannot guarantee compliance, and cannot be responsible for how the product is installed or used. Before purchase and use of a product, review the product applications, and all applicable national and local codes and regulations, and be sure that the product, installation, and use will comply with them.

Certain aspects of disclaimers are not applicable to consumer products; e.g., (a) some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you; (b) also, some jurisdictions do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts, consequently the above limitation may not apply to you; and (c) by law, during the period of this Limited Warranty, any implied warranties of implied merchantability or fitness for a particular purpose applicable to consumer products purchased by consumers, may not be excluded or otherwise disclaimed.

Prompt Disposition. A good faith effort will be made for prompt correction or other adjustment with respect to any product which proves to be defective within limited warranty. For any product believed to be defective within limited warranty, first write or call dealer from whom the product was purchased. Dealer will give additional directions. If unable to resolve satisfactorily, write to Dayton at address below, giving dealer's name, address, date, and number of dealer's invoice, and describing the nature of the defect. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier. If product was damaged in transit to you, file claim with carrier.

Manufactured for Dayton Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, Illinois 60045 U.S.A.

Notes

Veuillez lire et conserver ces instructions. Lisez-les attentivement avant d'assembler, d'installer, de faire fonctionner ou d'assurer l'entretien du produit décrit. Protégez-vous en observant les consignes de sécurité. Si vous ne respectez pas les consignes, vous risquez de vous blesser et/ou d'endommager vos biens. Conservez les instructions en référence.

Compresseur d'air lubrifié horizontal Speedaire®

Description

La pompe du compresseur d'air fonctionne grâce aux mouvements d'un piston dans le cylindre. Lors de la course descendante du piston, l'air ambiant pénètre par l'entrée de la valve tandis que la soupape d'évacuation reste fermée. Lors de la course montante, l'air est poussé dans le réservoir du compresseur grâce à la soupape d'évacuation et au clapet. Grâce à cette action contrôlée, l'air est envoyé dans le réservoir à une pression déterminée. La pression est régulée par le détendeur. L'air n'est pas disponible tant que la pression n'a pas été atteinte dans le réservoir. Les ouvertures du filtre d'entrée d'air ne doivent pas être obstruées.

Tous les outils ont besoin d'une pression d'air spécifique afin de fonctionner correctement. Consultez le manuel des outils pneumatiques pour connaître ces spécifications et les consignes de sécurité. Il existe de nombreuses variétés d'outils pneumatiques qui fonctionneront correctement avec ce compresseur d'air. Pour des résultats optimum, comparez toujours les spécifications de votre outil pneumatique à celles de sortie du compresseur. Un outil nécessitant beaucoup d'air continu, comme une ponceuse, ne fonctionnera pas correctement avec un compresseur possédant un petit réservoir. Un outil nécessitant peu d'air, comme un pistolet à clous, fonctionnera de manière efficace avec un compresseur possédant un petit réservoir. Connaissez la puissance nécessaire de votre outil pneumatique, utilisez le compresseur approprié et ce compresseur fonctionnera correctement.



Spécifications

| | | | |
|----------------------------|---------------------------|--------------------------------------|---------------------|
| Consommation..... | 1.3HP | Point d'ouverture approximatif..... | 95 PSI |
| Vitesse..... | 3,450 TR/MIN | Point de fermeture approximatif..... | 125 PSI |
| Déplacement..... | 8.0 CFM | CPM à l'air libre @ 90 PSI..... | 4.6 CFM |
| Voltage..... | 115V, 60HZ, 15 Amps | CPM à l'air libre @125PSI..... | 4.0 CFM |
| Capacité du réservoir..... | 4 Ga | Dimensions..... | 20.5" x 20" x 19.3" |
| Pression max..... | 125 PSI | Poids total..... | 73Lbs (NET 65.5Lbs) |
| Prise..... | 1 / 4 "x 2 Attache rapide | | |

Déballage

Lorsque vous déballez l'unité, assurez-vous qu'elle n'a pas été abîmée pendant le transport. Assurez-vous que rien n'a été abîmé, ne manque ou n'a été desserré avant de mettre l'unité en marche.

Le carton doit comprendre :

- 1 x compresseur d'air
- 1 x ensemble d'aérateur
- 1 x bidon d'huile à compresseur

Consignes de sécurité générales

Une utilisation ou un entretien inappropriés de ce produit peut entraîner des blessures graves ou des dommages importants.

Assurez-vous d'avoir lu et compris toutes les instructions avant d'utiliser le compresseur d'air. Veuillez garder ce manuel en référence.

▲ DANGER indique des dangers qui causeront des blessures sérieuses, voire mortelles et des dommages importants s'ils sont ignorés.

▲ WARNING indique des dangers pouvant causer des blessures sérieuses, voire mortelles et des dommages importants s'ils sont ignorés.

▲ CAUTION indique des dangers pouvant causer des blessures ou des dommages légers s'ils sont ignorés.

NOTE : indique une information importante. Le matériel risque d'être endommagé si elle n'est pas suivie.
IMPORTANT: indique des facteurs liés à l'assemblage, l'installation, le fonctionnement ou l'entretien risquant d'endommager l'équipement s'ils ne sont pas suivis.

Compresseur d'air lubrifié horizontal Speedaire®

⚠ DANGER Risques d'incendie

Ne pulvérisez pas de liquide combustible ou inflammable dans un espace confiné, cet espace doit être bien ventilé.

Ne fumez pas lors de la pulvérisation ou ne pulvérisez pas en cas de présence d'étincelles ou de flammes.

Maintenez le compresseur entre 3 et 5 m de la zone de pulvérisation et des vapeurs explosives.

⚠ DANGER Risques d'électrocution

Débrancher le compresseur du circuit d'alimentation électrique avant l'entretien.

Ne pas laisser le compresseur sous la pluie ni dans un endroit humide.

Ne jamais utiliser le compresseur d'air avec une prise qui n'a pas de mise à la terre, qui n'est pas du voltage spécifié ou qui n'est pas protégée par un fusible.

Une absence de mise à la terre peut causer une électrocution.

⚠ DANGER Risques d'explosion

Videz le réservoir chaque jour, la condensation fera rouiller le réservoir, entraînant un risque de rupture ou d'explosion.

Ne réparez pas, ne modifiez pas ou ne soudez pas le réservoir, retournez-le au centre de services autorisé s'il doit être remplacé.

N'ajustez pas le régulateur afin de tenir une pression plus grande que la pression maximum autorisée décrite dans les spécifications.

Le pressostat a été réglé en usine pour un fonctionnement optimum de votre modèle, ne contournez ou ne supprimez jamais le pressostat, car une pression

inappropriée risque de causer de graves dommages ou des blessures.

Avant de démarrer le compresseur, tirez sur l'anneau de la soupape de décharge afin de vous assurer qu'elle bouge normalement.

La soupape de décharge a été installée en usine afin d'empêcher l'endommagement du réservoir à air en cas de problème avec le pressostat.

Elle a été réglée en usine à une limite déterminée pour votre modèle et ne doit pas être modifiée. La garantie sera automatiquement nulle en cas d'ajustement par l'utilisateur.

⚠ DANGER Risques de brûlures

La surface chaude peut causer des blessures graves. Ne touchez jamais toute partie en métal exposée du compresseur pendant immédiatement après l'usage. Toucher ces zones peut entraîner des brûlures graves.

Ne touchez pas aux protections ou ne tentez pas de réparer cette unité tant qu'elle n'a pas refroidi.

⚠ DANGER Risques pour la santé

Portez un équipement de protection respiratoire dans un espace ventilé lors de la pulvérisation.

L'air comprimé provenant de l'unité peut contenir des vapeurs toxiques ne devant pas être inhalées et dangereuses pour la santé.

Travaillez dans un espace ventilé.

⚠ DANGER Risques liés aux pièces mobiles

L'unité démarre automatiquement, ne vous en servez pas avec des protections endommagées ou enlevées.

Toute réparation nécessaire doit être effectuée par le personnel du centre de services autorisé.

Ne touchez pas les pièces mobiles.

⚠ DANGER Risques liés à la projection d'objets

Portez toujours des lunettes de sécurité avec protections latérales conformes aux normes ANSI Z87.1 lorsque vous utilisez le compresseur. Portez toujours un équipement de protection lorsque vous utilisez l'air comprimé.

Ne dirigez pas le flux d'air sous pression vers votre corps ou vers celui de quelqu'un d'autre.

Débranchez la prise et videz l'air du réservoir avant l'entretien ou à la fin de la journée.

NOTE: Risques de dommages lors du transport du compresseur

Placez toujours le compresseur sur une couche de protection lors du transport pour éviter tout dommage causé à votre véhicule.

Utilisez toujours le compresseur dans une position stable afin d'éviter tout mouvement accidentel de l'unité.

Installation

Mécanique

⚠ CAUTION Ne laissez pas le compresseur sous la pluie.

IMPORTANT: Entrez le compresseur dans un espace propre, sec et ventilé. Le compresseur doit se situer entre 3 et 5 m d'un mur ou d'un obstacle interférant avec le flux d'air.

NOTE: Placez le compresseur d'air sur une surface ferme et plane.

IMPORTANT: Le compresseur d'air a été conçu avec des ailettes de dissipation d'air permettant un refroidissement approprié. Nettoyez les ailettes et les autres pièces. Un compresseur propre dégage moins de chaleur et fonctionne plus longtemps. L'accès au compresseur d'air doit être facile pour l'entretien et le service.

Compresseur d'air lubrifié horizontal Speedaire®

Électricité

Veuillez vous assurer que le compresseur d'air est relié au réseau électrique de la bonne manière. Tout travail en rapport avec l'électricité doit être effectué par un électricien de manière à répondre à tous les codes et à toutes les règles applicables.

⚠ DANGER Si vous ne branchez pas votre compresseur d'air de manière appropriée, vous risquez de vous blesser grièvement et d'endommager votre matériel.

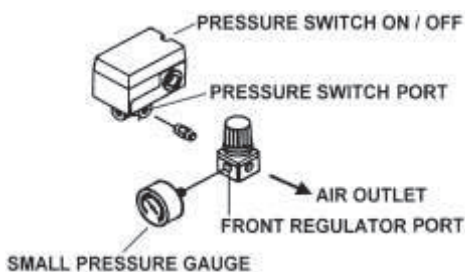
⚠ CAUTION Dans des conditions normales, le compresseur d'air fonctionnera par intermittence. Si vous devez assurer son entretien, assurez-vous d'éteindre l'unité afin d'éviter de vous blesser ou d'endommager l'unité.

⚠ DANGER Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par votre vendeur ou son agent afin d'éviter tout danger.

Moteur

IMPORTANT : le câblage doit être fait de manière à ce que le voltage de la plaque signalétique corresponde à $\pm 10\%$ disponibles aux terminaux du moteur durant le démarrage.

L'utilisation d'une source d'électricité non adaptée provoquera une défaillance prématurée du moteur et n'est pas couverte par la garantie du fabricant de ce compresseur ou du moteur.



1. Pousoir de réarmement thermique

IMPORTANT: Assurez-vous que toutes les protections sont en place avant d'appuyer sur le pousoir de réarmement pour redémarrer le moteur. Si le moteur s'arrête à cause d'une surcharge, attendez 10 à 15 minutes que le moteur refroidisse puis appuyez sur le pousoir de réarmement thermique pour redémarrer le moteur. Le pousoir de réarmement se situe sur le boîtier du moteur.

2. Pressostat

Le pressostat joue le rôle de mécanisme pilote activant le moteur. Le déclenchement et l'arrêt du pressostat ont été réglés en usine, ne modifiez pas ces paramètres.

⚠ DANGER Ne contournez ou ne supprimez jamais le pressostat, car une pression inappropriée risque de causer de graves dommages ou des blessures. Consulter votre distributeur local votre centre de services si le pressostat ne fonctionne pas correctement.

Le pressostat contrôle le déclenchement du compresseur, il peut être éteint manuellement, mais lorsqu'il est en position automatique, le compresseur peut démarrer ou s'arrêter automatiquement sans avertissement concernant la demande en air.

NOTE: Il faut toujours éteindre le pressostat quand le compresseur n'est pas utilisé et avant de le débrancher.

3. Régulateur de pression d'air

Le régulateur de pression d'air vous permet d'ajuster la pression de sortie à l'outil que vous utilisez.

⚠ DANGER Ne dépassez jamais la pression maximum définie pour l'outil.

Pour l'ajuster, tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la pression, ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer la pression vers l'outil. Vissez l'écrou fileté contre le bouton pour verrouiller.

4. Instructions de mise à la terre

IMPORTANT: Ne pas modifier la fiche d'alimentation qui a été fournie.

Si elle n'est pas adaptée à la prise de courant, une prise adéquate doit être installée par un électricien qualifié. La fiche doit être branché dans une prise installée correctement et mise à la terre conformément aux codes locaux.

NOTE : Si vous ne comprenez pas ces instructions ou si vous n'êtes pas sûr que le compresseur est correctement mis à la terre, faites vérifier l'installation par un électricien qualifié.

5. Rallonges

NOTE : L'utilisation de rallonge provoquera une baisse du voltage et une perte de puissance. Pour un fonctionnement optimum, branchez le cordon d'alimentation du compresseur directement dans une prise murale.

IMPORTANT : N'utilisez pas de rallonge si possible. Il vaut mieux utiliser un long tuyau d'air pour atteindre les zones désirées.

Si l'utilisation d'une rallonge ne peut pas être évitée, référez-vous aux instructions suivantes :

Utilisez uniquement une rallonge à trois broches. Assurez-vous que la rallonge est en bonne condition.

Assurez-vous que le calibre insuffisant pour le courant alimentant l'unité. Plus le calibre est petit, plus la rallonge est lourde.

Exemple : un calibre 10 est plus lourd qu'un calibre 12. N'utilisez pas de calibre 14 ou 16 pour la rallonge.

6. Rotation de la pompe

NOTE: Le compresseur doit être câblé de manière à ce que la rotation du volant propulse l'air dans la pompe. Ceci permet à la pompe de refroidir correctement.

Compresseur d'air lubrifié horizontal Speedaire®

Fonctionnement

1. Vérifiez que les écrous et les boulons sont bien serrés, certaines fixations peuvent se desserrer lors du transport.
2. Vérifiez que le compresseur se trouve sur une base solide, stable et plane.
3. Vérifiez que le filtre à air est propre.
4. Ne placez rien sur ou contre le compresseur. Tout matériau obstruant limitera le refroidissement, le compresseur cessera de fonctionner prématurément.
5. Ouvrez la soupape d'évacuation du réservoir d'air et démarrez l'unité à vide. Laissez l'unité fonctionner à vide pendant un minimum de 20 minutes.
6. Une fois que le compresseur a fonctionné pendant 20 minutes, fermez la soupape et laissez l'unité atteindre la pression de fonctionnement maximum. Assurez-vous que le compresseur se ferme à la pression maximum déterminée et que la pression est évacuée par le pressostat.
7. Vérifiez que le compresseur d'air et les tuyaux ne fuient pas, réparer les si nécessaire.
8. Éteignez le compresseur d'air avant tout entretien.

Entretien

Avant l'entretien ou l'ajustement de votre compresseur d'air, les précaution suivante doit être prises.

1. Débrancher le cordon d'alimentation.
2. Il n'y a pas de pression dans le réservoir d'air comprimé.

1. Liste de contrôle quotidienne

- a. Vider la condensation du réservoir d'air comprimé.

- b. Vérifier s'il n'y a pas de bruit ou de vibration inhabituels.
- c. S'assurer que les écrous et les boulons sont bien serrés.

2. Liste de contrôle hebdomadaire

Vérifier le filtre à air, le remplacer si nécessaire.

3. Liste de contrôle trimestriel / Après 300 heures

- a. Changer l'huile du compresseur et le filtre à air.
- b. Vérifier la soupape de sécurité.
- c. Vérifier l'évacuation du pressostat pour s'assurer que le compresseur se vide quand le moteur est éteint.
- d. Nettoyer les ailettes de la pompe et le moteur.
- e. Vérifier qu'il n'y a pas de fuite dans le système d'air en appliquant de l'eau savonneuse sur tous les joints.
- f. Vérifier l'état et l'alignement de la courroie, du volant et de la poulie du moteur. Ajuster la tension de la courroie si nécessaire ou remplacez-la si elle est usée.

Informations importantes concernant la santé

▲ WARNING Ce produit contient un ou plusieurs produits chimiques reconnu par l'État de Californie comme cancérigènes et causant des malformations congénitales. N'oubliez pas de vous laver les mains avant de manger afin d'empêcher toute possibilité de contamination après avoir utilisé ce produit.

Modèle 11X355

Tableau de résolution des problèmes.

| Symptôme | Cause(s) possible(s) | Action corrective |
|--|--|---|
| Ne démarre pas | <ol style="list-style-type: none"> 1. Branchement électrique branlant 2. Surchauffe du moteur 3. Problème de fusible ou de disjoncteur | <ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier le câblage 2. Appuyer sur le bouton de réarmement 3. Vérifier la cause du problème de fusible ou de disjoncteur et remplacer ou réarmer |
| Pression basse | <ol style="list-style-type: none"> 1. Problème de soupapes 2. Tuyau ou raccords défaits 3. Filtre à air obstrué 4. Clapet défectueux 5. Anneaux de compression usés 6. Courroies desserrées | <ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier l'entrée et les soupapes d'échappement 2. Resserrer les raccords 3. Nettoyer ou remplacer 4. Remplacer le clapet 5. Remplacer les anneaux 6. Ajuster la tension des courroies |
| Soupape de décharge en décharge continue | <ol style="list-style-type: none"> 1. Détendeur défectueux ou ajustement inapproprié 2. Soupape de décharge défectueuse | <ol style="list-style-type: none"> 1. Trouver l'ajustement approprié, si le problème persiste, remplacer le détendeur 2. Remplacer la soupape |
| Rejet d'huile et formation de carbone excessifs ou apparition d'eau et d'huile dans le conduit d'air | <ol style="list-style-type: none"> 1. Viscosité de l'huile inadéquate 2. Trop d'huile dans le carter 3. Filtre de l'arrivée d'air obstrué 4. Carbone sur les soupapes d'échappement 5. Soupapes usées 6. Anneaux du piston usés 7. Température ambiante et/ou humidité élevés 8. Utilisation excessive de ce compresseur | <ol style="list-style-type: none"> 1. Utiliser de l'huile le pour compresseur non détergente SAE 30 Weight 2. Vidanger l'huile et en remettre jusqu'au niveau approprié 3. Nettoyer ou remplacer le filtre 4. Remplacer 5. Remplacer 6. Remplacer les anneaux du piston 7. Installer un séparateur-déshumidificateur et/ou un filtre à huile 8. Vérifier qu'il n'y a pas de fuite d'air. S'il n'y a pas de fuite, il vous faut peut-être un autre compresseur car votre besoin del est trop élevé pour cette unité. |
| La courroie s'échappe du volant ou de la poulie du moteur | <ol style="list-style-type: none"> 1. Le volant et la poulie du moteur ne sont pas alignés correctement 2. Les courroies ne correspondent pas à la rainure du volant / de la poulie 3. Le côté de la courroie est abîmé 4. Ensemble non adapté (si deux courroies ou plus sont nécessaires) | <ol style="list-style-type: none"> 1. Aligner à l'aide d'une règle 2. Acheter un nouvel ensemble de courroies 3. Acheter un nouvel ensemble de courroies 4. Acheter un nouvel ensemble de courroies |
| Eau dans le réservoir d'air comprimé | <ol style="list-style-type: none"> 1. Condensation dans le réservoir d'air comprimé | <ol style="list-style-type: none"> 1. Vider tous les jours ou installer un drain automatique |

Compresseur d'air lubrifié horizontal Speedaire®

Résolution des problèmes (suite)

| Symptôme | Cause(s) possible(s) | Action corrective |
|--|--|---|
| Bruit excessif | <ol style="list-style-type: none"> 1. Soupapes desserrées 2. Tuyaux desserrés 3. Unité pas à plat 4. Catégorie d'huile inappropriée dans le carter 5. Carbone ou corps étranger dans les pistons 6. Appuis usés 7. Volant ou poulie du moteur desserrés 8. Vibration de garde-courroie ou de tuyaux | <ol style="list-style-type: none"> 1. Inspecter les soupapes 2. Resserrer si nécessaire 3. Vérifier si l'unité est installée à plat 4. Utiliser de l'huile le pour compresseur non détergente SAE 30 Weight 5. Nettoyer le piston. Vérifier que la paroi du cylindre n'est pas abîmée 6. Remplacer les appuis 7. Resserrer si nécessaire 8. Resserrer si nécessaire |
| Compresseur en surchauffe | <ol style="list-style-type: none"> 1. Unité ne répondant pas aux besoins en air 2. Localisation du compresseur 3. Fuites d'air dans le système 4. Filtre à air obstrué 5. Huile ou niveau d'huile inapproprié 6. Soupape usée, endommagée, ou obstruée par du carbone 7. Carbone dans le tuyau du refroidisseur secondaire ou le clapet 8. Rotation de la pompe dans le mauvais sens | <ol style="list-style-type: none"> 1. Contacter votre revendeur / distributeur 2. Voir la section installation 3. Réparer les fuites 4. Nettoyer ou remplacer le filtre 5. Utiliser de l'huile le pour compresseur non détergente SAE 30 Weight 6. Nettoyer, réparer ou remplacer les soupapes 7. Nettoyer ou remplacer 8. Voir la rotation de la pompe (section 6) |
| Le pressostat a une fuite d'air ou ne décharge pas lorsque l'unité ne fonctionne pas | <ol style="list-style-type: none"> 1. L'évacuation du pressostat est peut-être sale ou défailante 2. Le clapet est peut-être sale | <ol style="list-style-type: none"> 1. Nettoyer, réparer ou remplacer le pressostat 2. Nettoyer ou remplacer le clapet |
| Fuites d'air au niveau du clapet | <ol style="list-style-type: none"> 1. Clapet défectueux ou encrassé | <ol style="list-style-type: none"> 1. Un clapet défectueux entraîne une fuite d'air constante quand le réservoir sous pression, enlever et nettoyer ou remplacer le clapet. |
| Fuites d'air dans le réservoir d'air ou au niveau des soudures | <ol style="list-style-type: none"> 1. Réservoir d'air défectueux | <ol style="list-style-type: none"> 1. Le réservoir d'air doit être remplacé, ne réparez pas la fuite |

Pour des pièces détachées, composer le 1-800-323-0620

Veillez fournir les informations suivantes :

Numéro du modèle

Numéro de série (le cas échéant)

Description et numéro de la pièce d'après la liste des pièces

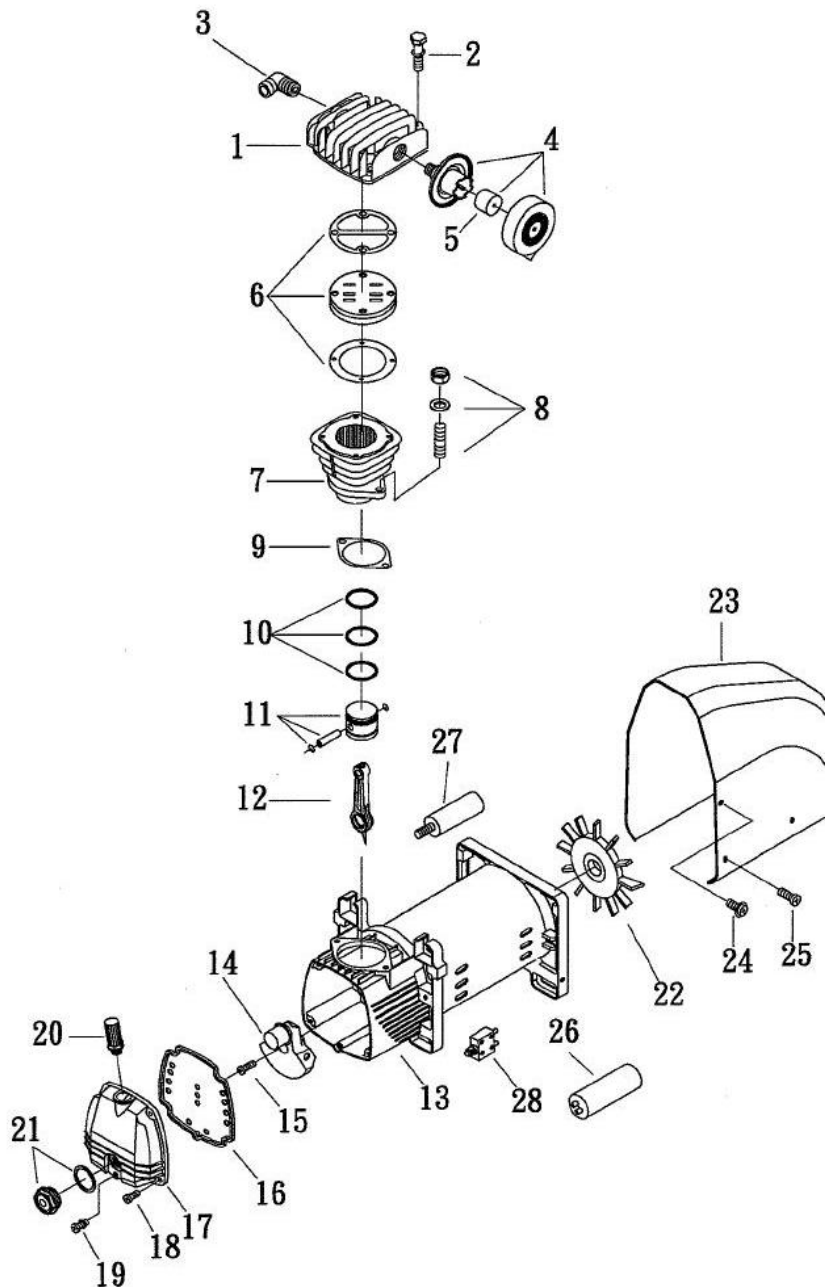


Figure 1 - Illustration des pièces pour la réparation de la pompe

Compresseur d'air lubrifié horizontal Speedaire®

Liste des pièces pour la réparation de la pompe

| N° réf. | Description | Numéro de la pièce | Qté | N° réf. | Description | Numéro de la pièce | Qté |
|---------|------------------------------|--------------------|-----|---------|---|--------------------|-----|
| 1 | Culasse | PN22N057G | 1 | 21 | Ensemble d'indicateur de niveau d'huile | PN22N045G | 1 |
| 2 | Jeu de clés Allen | *** | 4 | 22 | Ventilateur de refroidissement | PN22N080G | 1 |
| 3 | Coude d'échappement | *** | 1 | 23 | Protection | *** | 1 |
| 4 | Filtre à air | PN22N058G | 1 | 24 | Écrou | *** | 2 |
| 5 | Élément de filtre | *** | 1 | 25 | Ensemble d'écrou | *** | 4 |
| 6 | Assemblage de la soupape | PN22N059G | 1 | 26 | Condensateur de démarrage | PN22N066G | 1 |
| 7 | Cylindre | *** | 1 | 27 | Condensateur de marche | PN22N067G | 1 |
| 8 | Ensemble de vis à deux têtes | *** | 2 | 28 | Protecteur thermique | PN22N068G | 1 |
| 9 | Joint du cylindre | PN22N060G | 1 | * | N'apparaît pas sur le diagramme | | |
| 10 | Ensemble d'anneaux de piston | PN22N061G | 1 | | Huile pour compresseur | *** | 1 |
| 11 | Ensemble de piston | PN22N062G | 1 | | | | |
| 12 | Bielle | *** | 1 | | | | |
| 13 | Ensemble du moteur | *** | 1 | | | | |
| 14 | Vilebrequin et balancier | *** | 1 | | | | |
| 15 | Écrou | *** | 1 | | | | |
| 16 | Joint du couvercle avant | PN22N063G | 1 | | | | |
| 17 | Couvercle avant | *** | 1 | | | | |
| 18 | Écrou | *** | 4 | | | | |
| 19 | Ensemble d'écrou | *** | 1 | | | | |
| 20 | Ensemble d'aérateur | PN22N064G | 1 | | | | |

*** - Parts not available

Pour des pièces détachées, composer le 1-800-323-0620

Veillez fournir les informations suivantes :

Numéro du modèle

Numéro de série (le cas échéant)

Description et numéro de la pièce d'après la liste des pièces

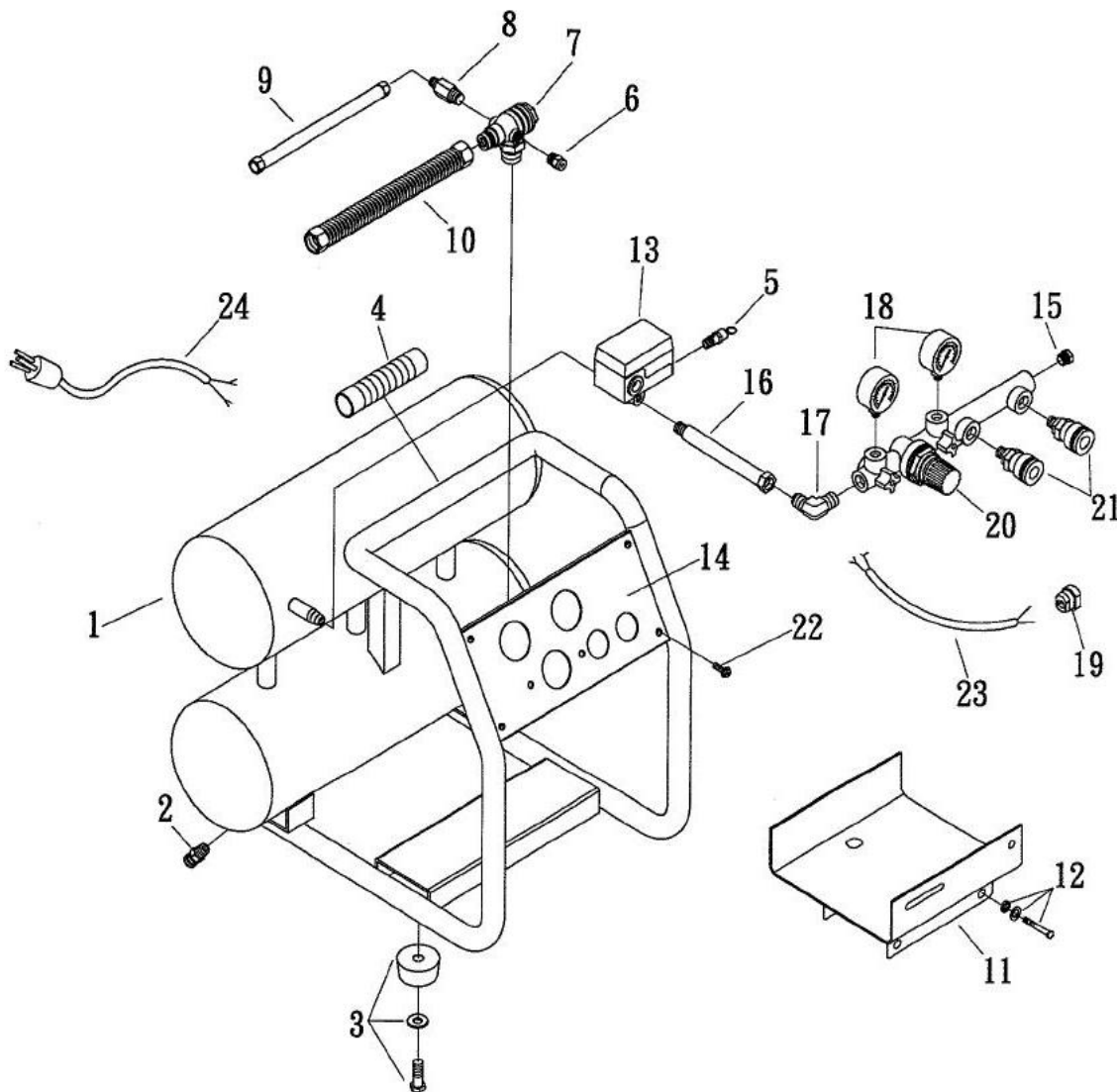


Figure 2 - Illustration des pièces pour la réparation du réservoir d'air

Compresseur d'air lubrifié horizontal Speedaire®

Liste des pièces pour la réparation du réservoir d'air

| N° réf. | Description | Numéro de la pièce | Qté | N° réf. | Description | Numéro de la pièce | Qté |
|---------|-----------------------------------|--------------------|-----|---------|----------------------------|--------------------|-----|
| 1 | Réservoir d'air | *** | 1 | 16 | Tuyau souple | *** | 1 |
| 2 | Valve de purge | PN22N010G | 1 | 17 | Coude d'échappement | *** | 1 |
| 3 | Ensemble de tampons en caoutchouc | PN22N069G | 4 | 18 | Manomètre | PN22N075G | 2 |
| 4 | Gaine | *** | 1 | 19 | Douille anti-tension | PN22N022G | 1 |
| 5 | Soupape de décharge | PN22N070G | 1 | 20 | Régulateur avec collecteur | PN22N076G | 1 |
| 6 | Soupape de décharge automatique | PN22N078G | 1 | 21 | Raccord rapide (femelle) | *** | 2 |
| 7 | Clapet | PN22N071G | 1 | 22 | Écrou | *** | 6 |
| 8 | Mamelon | *** | 1 | 23 | Câble | *** | 1 |
| 9 | Tube d'évacuation | *** | 1 | 24 | Câble d'alimentation | *** | 1 |
| 10 | Ensemble de tube d'échappement | *** | 1 | | | | |
| 11 | Support du réservoir | *** | 1 | | | | |
| 12 | Ensemble d'écrou hexagonal | *** | 2 | | | | |
| 13 | Pressostat | PN22N074G | 1 | | | | |
| 14 | Panneau | *** | 1 | | | | |
| 15 | Bouchon | *** | 3 | | | | |

*** - Parts not available

Modèle

GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN DAYTON. COMPRESSEUR D'AIR LUBRIFIÉ HORIZONTAL SPEEDAIRE®, MODÈLE DÉCRIT DANS CE MANUEL, GARANTI PAR DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) PIÈCES ET MAIN-D'ŒUVRE POUR DES CONDITIONS D'UTILISATION NORMALE PENDANT UN AN APRÈS LA DATE D'ACHAT. TOUTE PIÈCE JUGÉE DÉFECTUEUSE ET RENVOYÉ À UN CENTRE DE SERVICE AUTORISÉ DÉSIGNÉ PAR DAYTON, FRAIS D'ENVOI PRÉPAYÉS, SERA RÉPARÉE OU REMPLACÉE À LA DISCRÉTION DE DAYTON. POUR DES RÉCLAMATIONS CONCERNANT LA GARANTIE LIMITÉE, VOIR "RAPIDITÉ DE PRISE EN CHARGE" CI-DESSOUS. CETTE GARANTIE LIMITÉE GARANTIE DES DROITS À L'ACHETEUR, CES DROITS VARIENT SELON LA JURIDICTION.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ. DANS LA LIMITE DE LA LOI APPLICABLE, LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON, LES DOMMAGES ACCESSOIRES ET CONSÉCUTIFS SONT INDIQUÉS EXPRESSÉMENT. DANS TOUS LES CAS DE FIGURE, LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON EST LIMITÉE ET NE PEUT PAS EXCÉDER LE PRIX D'ACHAT PAYÉ.

LIMITATION DE LA GARANTIE. DE GRANDS EFFORTS ONT ÉTÉ FAITS AFIN DE FOURNIR DES INFORMATIONS AU SUJET DU PRODUIT ET AFIN D'ILLUSTRER LES PRODUITS DE MANIÈRE PRÉCISE. TOUTEFOIS, CES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS N'ONT QU'UN BUT D'IDENTIFICATION ET N'EXPRIMENT OU N'IMPLIQUENT AUCUNE GARANTIE QUE LES PRODUITS SONT DE QUALITÉ MARCHANDE, QU'ILS CONVIENNENT À UN BUT PARTICULIER OU QUE LES PRODUITS SERONT NÉCESSAIREMENT CONFORMES AUX ILLUSTRATIONS OU AUX DESCRIPTIONS. HORMIS CE QUI EST PRÉVU PLUS LOIN, AUCUNE GARANTIE OU AFFIRMATIONS DE FAIT, IMPLICITE OU EXPLICITE, AUTRES QUE CEUX CITÉS DANS LA SECTION "GARANTIE LIMITÉE" CI-DESSUS NE SONT AUTORISÉES PAR DAYTON.

Recommandations et conseils techniques, limitations. Nonobstant toute pratique ou accord antérieurs, la vente ne comprend pas de conseils techniques, d'assistance ou de conception du système. Dayton ne reconnaît aucune obligation ou responsabilité concernant des recommandations, et des opinions ou des conseils non autorisés au sujet du choix, de l'installation ou de l'utilisation des produits.

Adaptation du produit. De nombreuses juridictions sont dotées de codes et de règles régissant les ventes, la construction, l'installation et/ou l'utilisation des produits dans certains buts, et qui peuvent être différents des juridictions voisines. Dayton fait des efforts pour s'assurer que les produits sont conformes à ces codes, mais ne peut pas garantir la conformité, et ne peut pas être tenu responsable de l'installation et de l'utilisation du produit. Avant l'achat et l'utilisation du produit, passez en revue les applications du produit ainsi que tous les codes et règles applicables à l'échelon national, et assurez-vous que le produit, son installation et son utilisation y sont conformes.

Certains aspects des limitations ne s'appliquent pas aux produits de consommation ; par exemple, (a) certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, donc la limitation ou l'exclusion ci-dessus ne s'applique peut-être pas à vous ; (b) et certaines juridictions n'autorisent pas une limitation de la durée de la garantie impliquée, par conséquent, la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous ; et (c) d'après la loi, durant la période de cette garantie limitée, toutes les garanties impliquées concernant toute marchandise impliquée ou un but particulier applicable aux produits de consommation achetée par les consommateurs peuvent ne pas être exclues ou limitées.

Rapidité de prise en charge. Un effort sera fait pour corriger ou ajuster rapidement tout produit défectueux couvert par la garantie limitée. Si vous croyez que votre produit couvert par la garantie illimitée est défectueux, écrivez d'abord ou contactez le vendeur qui vous a vendu ce produit. Le vendeur vous indiquera la marche à suivre. Si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème, écrivez à Dayton à l'adresse ci-dessous en donnant le nom et l'adresse du vendeur, la date de l'achat, le numéro de facture du vendeur. et décrivez la nature du problème. Le titre et le risque de perte sont transmis au transporteur lors de la livraison. Si le produit était endommagé durant le transport, faites une réclamation auprès du transporteur.

Fabriqué pour Dayton Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, Illinois 60045 États-Unis

Notes

Lea y guarde estas instrucciones. Lea detenidamente antes de intentar ensamblar, instalar, operar o mantener el producto descrito. Protéjase y proteja a los demás teniendo en cuenta toda la información de seguridad. ¡No respetar las instrucciones de seguridad podría ocasionar lesiones personales y/o daños materiales! Guarde las instrucciones para referencias futuras.

Compresor de aire horizontal lubricado con aceite Speedaire®

Descripción

La bomba de compresión de aire trabaja con el movimiento ascendente y descendente de un pistón en el cilindro. Durante la carrera descendente del pistón, el aire ambiente ingresa a través de la válvula de entrada, mientras que la válvula de descarga permanece cerrada. Durante la carrera ascendente, el aire se introduce dentro del tanque del compresor a través de las válvulas de descarga y de retención. A través de esta acción controlada, el aire se introduce en el tanque a una presión predeterminada. La presión es regulada por la válvula de descarga. El aire de trabajo no está disponible hasta que la presión en el tanque de aire se acumula. Los orificios del filtro de entrada de aire deben mantenerse libres de obstrucciones.

Todas las herramientas requieren de una presión de aire específica para operar correctamente. Consulte el manual de la herramienta de aire para conocer esos requisitos y las instrucciones de seguridad. Existen muchas herramientas disponibles que operarán en forma eficiente con este compresor de aire. Para obtener mejores resultados, siempre compare los requisitos de la herramienta de aire con las especificaciones de salida de su compresor. Una herramienta que requiere mucho aire de forma continua, como una arenadora, no operará efectivamente con un compresor de tanque pequeño. Una herramienta que requiere poco aire, como una pistola de clavos, operará muy bien con un compresor de tanque pequeño. Conozca los requisitos de potencia de su herramienta de aire, verifique que coinciden con su compresor y obtendrá un funcionamiento eficiente.



Especificaciones

Potencia de funcionamiento..... 1.3 HP
 Velocidad..... 3450 RPM
 Desplazamiento..... 8.0 CFM
 Voltaje..... 115 V, 60 Hz, 15 A
 Capacidad del tanque de aire..... 4 galones
 Máx. Presión..... 125 PSI
 Salida Acoplador rápido de 1/4" x 2

Presión de corte de entrada aproximada... 95 PSI
 Presión de corte de salida aproximada... 125 PSI
 CFM de aire libre a 90 PSI..... 4.6 CFM
 CFM de aire libre a 125 PSI..... 4.0 CFM
 Dimensiones..... 20.5" x 20" x 19.3"
 Peso bruto..... 73 libras(NET 65.5 libras)

Desembalaje

Al desembalar la unidad, busque detenidamente si hay daños que puedan haber ocurrido durante el envío. Verifique si hay partes sueltas, faltantes o dañadas antes de poner en servicio la unidad.

La caja debe incluir:

- 1 x Compresor de aire
- 1x Juego de válvula de descarga
- 1 x Botella de aceite para el compresor

Información de seguridad general

La operación o mantenimiento incorrectos de este producto puede resultar en lesiones graves o daños materiales.

Lea y comprenda las instrucciones antes de usar su compresor de aire. Guarde este folleto para futura referencia.

▲ DANGER indica peligros que causan lesiones personales graves, muerte o daños materiales importantes si se ignoran.

▲ WARNING indica peligros que podrían causar lesiones personales

graves, muerte o daños materiales importantes si se ignoran.

▲ CAUTION indica peligros que pueden causar lesiones personales menores, muerte o daños materiales si se ignoran.

NOTA: indica información importante que, de no seguirse, puede causar daños al equipo.

IMPORTANTE: indica factores relacionados con el ensamblaje, instalación, operación o mantenimiento, que pueden resultar en daños a la máquina o el equipo si son ignorados.

Compresor de aire horizontal lubricado con aceite Speedaire®

⚠ DANGER Riesgo de incendio

No pulverizar combustible o líquidos inflamables en un área cerrada, el área debe estar bien ventilada.

No fumar mientras se pulveriza o donde haya chispas o llamas presentes.

Mantener el compresor al menos entre 12 y 18 pies del área de pulverizado y todos los vapores explosivos.

⚠ DANGER Riesgo de choque eléctrico

Desconectar el compresor del circuito de alimentación eléctrica antes de realizar el mantenimiento.

No exponer el compresor a la lluvia ni operarlo en áreas húmedas.

Nunca usar el compresor de aire sin conectarlo a una salida de tierra adecuada con el voltaje especificado y protección de fusibles.

Si la conexión a tierra no es adecuada existe riesgo de choque eléctrico.

⚠ DANGER Riesgo de explosión

Drenar el tanque diariamente, el agua condensada causará oxidación y riesgo de ruptura o explosión del tanque.

No reparar, modificar o soldar el tanque; enviar al centro de servicio autorizado si se requiere un reemplazo.

No ajustar el regulador para que la presión de salida sea mayor a la presión máxima permitida que se muestra en la especificación.

El interruptor de presión se ajusta en la fábrica para obtener el rendimiento óptimo de su modelo particular, nunca realice una desviación o retire el interruptor de presión, ya que un ajuste inadecuado de la presión puede causar daños serios al equipo o lesiones personales.

Antes de arrancar el compresor, jale el anillo de la válvula de alivio de presión para asegurarse de que la válvula se mueve libremente.

La válvula de alivio de presión es instalada en la fábrica para impedir daños al tanque de aire si el interruptor de presión funcionara incorrectamente.

Se ajusta en fábrica a un límite específico para su modelo particular y usted no debería modificarlo. Si el usuario realiza un cambio en el ajuste, la garantía se anula automáticamente.

⚠ DANGER Riesgo de quemaduras

La superficie caliente puede causar lesiones graves. Nunca tocar partes metálicas expuestas del compresor durante o inmediatamente después de la operación. Estas áreas pueden causar quemaduras graves si se tocan.

No tocar los refuerzos de protección o intente realizar mantenimiento hasta que se haya enfriado.

⚠ DANGER Riesgos para la salud

Usar protección respiratoria en un área bien ventilada cuando se pulverice.

El aire comprimido de la unidad puede contener vapores venenosos que no pueden inhalarse y pueden ser nocivos para la salud.

Trabaje en un área con buena ventilación.

⚠ DANGER Riesgo de partes móviles

La unidad arranca automáticamente, no la opere con protectores rotos o sin cubiertas.

Toda reparación requerida por el producto debe ser realizada por personal de un centro de servicio autorizado.

No tocar las partes móviles.

⚠ DANGER Riesgo de objetos voladores

Usar siempre gafas de protección con protectores laterales aprobadas por ANSI Z87.1 cuando se utilice el compresor de aire. Siempre debe

usarse equipo de seguridad mientras de usa el compresor de aire.

No dirija un flujo de aire a alta presión hacia partes del cuerpo u otras personas.

Desconecte el cable de alimentación y drene el tanque de aire antes de poner en servicio y siempre que termine el día de trabajo.

NOTA: Riesgo de daños materiales cuando se transporta el compresor

Siempre debe colocarse el compresor sobre una colchoneta de protección durante el transporte para evitar daños al vehículo.

Siempre se debe operar el compresor en una posición estable para impedir el movimiento accidental de la unidad.

Instalación

Mecánica

⚠ CAUTION No exponer el compresor a la lluvia.

IMPORTANTE: Colocar el compresor en un área limpia, seca y bien ventilada. El compresor debe estar ubicado de 12 a 18 pulgadas de una pared o cualquier otra obstrucción que pueda interferir con el flujo de aire.

NOTA: Colocar el compresor sobre una superficie firme y nivelada.

IMPORTANTE: El compresor de aire está diseñado con aletas de disipación de calor que permiten una correcta refrigeración. Mantener las aletas y demás partes limpias. Un compresor limpio funciona más frío y proporciona un servicio más duradero. Deje espacio para tener fácil acceso al compresor de aire para realizar trabajos de mantenimiento y servicio.

Eléctrica

Asegúrese de que el compresor de aire está eléctricamente conectado de manera segura y correcta. Todos los trabajos eléctricos deben ser realizados por un electricista y deben ser instalados de forma de cumplir con

Compresor de aire horizontal lubricado con aceite Speedaire®

todos los códigos y regulaciones aplicables.

⚠ DANGER Si no se conecta correctamente el compresor a la fuente de alimentación, pueden ocurrir lesiones personales o daños al equipo.

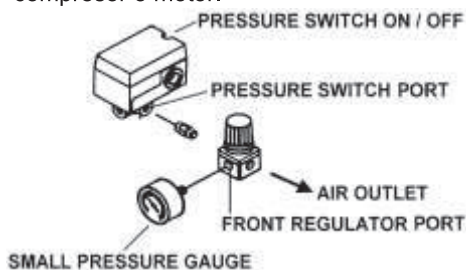
⚠ CAUTION Bajo condiciones normales, el compresor de aire operará en forma intermitente. Si fuera necesario realizar servicio, asegúrese de que se ha apagado la fuente de alimentación para impedir lesiones personales o daños a la unidad.

⚠ DANGER Si el cable de alimentación está dañado, su proveedor o agente de servicios deben reemplazarlo para evitar peligros.

Motor

IMPORTANTE: el cableado debe realizarse de forma que los terminales del motor tengan disponible el voltaje completo de la placa de identificación $\pm 10\%$ durante el arranque.

El uso de una fuente de alimentación incorrecta puede causar falla prematura del motor, que no está cubierta bajo la garantía del fabricante de este compresor o motor.



1. Interruptor de restablecimiento térmico.

IMPORTANTE: Asegúrese de que todas las protecciones y refuerzos están colocados antes de presionar el interruptor de restablecimiento para reiniciar el motor. Si el motor se apaga debido a una sobrecarga, espere de 10 a 15 hasta que el motor se enfríe y luego presione el interruptor de restablecimiento para reiniciar el motor.

El botón del interruptor de restablecimiento se encuentra en la carcasa del motor.

2. Interruptor de presión

El interruptor de presión actúa como un dispositivo piloto que activa el motor. El corte del interruptor de presión ha sido ajustado en la fábrica, no modifique los ajustes.

⚠ DANGER Nunca desvíe o retire este interruptor, ya que ajustar incorrectamente la presión puede resultar en lesiones personales o daños al equipo. Consulte a su distribuidor o centro de servicio local si el interruptor no funciona correctamente.

El interruptor de presión controla el encendido/apagado del compresor y puede apagarse manualmente, pero cuando está en la posición automática el compresor puede encenderse o apagarse automáticamente sin advertencia cuando hay demanda de aire.

NOTA: Siempre se debe ajustar el interruptor en apagado cuando el compresor no está en uso y antes de desconectarlo.

3. Regulador de presión de aire

El regulador de presión de aire le permite ajustar la salida de presión según la herramienta que esté en uso.

⚠ DANGER Nunca debe excederse la presión máxima de trabajo de la herramienta.

Para realizar el ajuste, gire en sentido horario para aumentar la presión, o gire en sentido antihorario para disminuir la presión a la herramienta. Gire la tuerca roscada contra el pomo para que quede en posición.

4. Instrucciones de conexión a tierra

IMPORTANTE: No modifique el enchufe suministrado.

Si no ajusta correctamente en la salida disponible, un electricista calificado

debe instalar la salida correcta. El enchufe debe conectarse en una salida correctamente instalada y conectada a tierra, de acuerdo con todos los códigos locales.

NOTA: si no se comprenden cabalmente estas instrucciones de conexión a tierra, o si se tienen dudas de si el compresor está conectado a tierra correctamente, haga que un electricista revise la instalación.

5. Cables de extensión

NOTA: El uso de cualquier cable de extensión causará alguna caída de voltaje y pérdida de potencia. Para un desempeño óptimo, enchufe el cable de alimentación del compresor en un tomacorriente con conexión a tierra.

IMPORTANTE: No usar un cable de extensión a menos que sea absolutamente necesario. Es mejor usar una manguera de aire larga para llegar al área donde se realiza el trabajo.

Si no puede evitarse el uso de un cable de extensión, consulte las siguientes pautas:

Use solo un cable de extensión que 3 hilos que tenga un enchufe de conexión a tierra de 3 paletas. Asegúrese de que su cable de extensión está en buenas condiciones.

Asegúrese de que el calibre es suficiente para conducir la corriente que retirará la unidad. Observe que cuanto más pequeño sea el calibre, más pesado debe ser el cable.

Ejemplo: el calibre 10 es más pesado que el calibre 12. No usar AWG 14 o 16 como cable de extensión.

6. Rotación de la bomba

NOTA: El compresor se debe conectar de forma de que la rotación del volante haga que el aire se sople encima de la bomba. Esto permite que la bomba se enfríe correctamente

Operación

1. Compruebe que las tuercas y pernos estén ajustados; esto debe hacerse,

Compresor de aire horizontal lubricado con aceite Speedaire®

ya que algunos sujetadores pueden aflojarse durante el tránsito.

2. Compruebe que el compresor esté sobre una base fuerte y bien nivelada.
3. Compruebe que el filtro de aire esté limpio.
4. No coloque materiales sobre o contra el compresor. Los obstáculos limitan el efecto de refrigeración que puede resultar en fallas prematuras.
5. Abrir la válvula de salida del tanque de aire y arrancar la unidad para operación sin carga. Permitir que la unidad opere sin carga durante un mínimo de veinte minutos.
6. Después de que el compresor ha estado en funcionamiento durante veinte minutos, cierre la válvula y permita que la unidad alcance la presión máxima de operación. Asegúrese de que el compresor se apaga cuando llega a la presión máxima predeterminada y que la cabeza de presión se libera a través del interruptor de presión.
7. Revisar el compresor de aire y los sistemas de tuberías en busca de fugas; corregir si es necesario.
8. Apagar la alimentación al compresor de aire antes de realizar tareas de reparación o mantenimiento.

Mantenimiento

Antes de realizar tareas de mantenimiento o ajustes al compresor de aire, deben tomarse las siguientes medidas de seguridad.

1. Desconecte la electricidad.
2. Asegurarse de que no hay presión de aire en el receptor de aire.

1. Lista de verificación diaria

- a. Drenar la condensación del tanque receptor de aire.
- b. Revisar si hay ruidos o vibración inusual.
- c. Comprobar que todas las tuercas y pernos están ajustados.

2. Lista de verificación semanal

Limpiar el filtro de aire y reemplazarlo si es necesario.

3. Lista de verificación trimestral o cada 300 horas de operación

- a. Cambiar el aceite del compresor y el filtro de aire.
- b. Comprobar la seguridad de la válvula.
- c. Revise la descarga del interruptor de presión para asegurarse de

que la cabeza del compresor descarga siempre que el motor se apaga.

- d. Limpiar y soplar las aletas y el motor de la bomba.
- e. Inspeccionar el sistema de aire en busca de fugas mediante la aplicación de agua con jabón en todas las juntas.
- f. Verificar el estado y la alineación de la correa, el volante y la roldana del motor. Ajustar la tensión de la correa si es necesario o reemplazarla si está gastada.

Información importante para la salud

⚠ WARNING Este producto contiene uno o más productos químicos que el estado de California sabe que causan cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

Recuerde siempre lavarse las manos antes de comer para prevenir las posibilidades de ingesta de estos químicos luego del uso del producto.

Compresor de aire horizontal lubricado con aceite Speedaire®

Cuadro de resolución de problemas

| Síntoma | Causa(s) posible(s) | Acción correctiva |
|--|---|---|
| No arranca | <ol style="list-style-type: none"> 1. Conexión eléctrica libre 2. Sobrecalentamiento del motor 3. Fusible quemado o disyuntor suelto | <ol style="list-style-type: none"> 1. Revisar la conexión de los cables 2. Presionar el botón de restablecimiento 3. Busque la causa del fusible quemado o disyuntor y reemplácelo o restablézcalo |
| Baja presión | <ol style="list-style-type: none"> 1. Malfuncionamiento de válvulas 2. Tubos o accesorios sueltos 3. Filtro de aire restringido 4. Válvula de retención defectuosa 5. Anillos de compresión gastados 6. Correas en V sueltas | <ol style="list-style-type: none"> 1. Verificar las válvulas de entrada y escape 2. Ajustar los accesorios 3. Limpiar o reemplazar 4. Reemplazar la válvula de retención 5. Reemplazar los anillos 6. Ajustar la tensión de las correas |
| La válvula de alivio de presión libera de continuo | <ol style="list-style-type: none"> 1. Válvula de descarga defectuosa o ajuste inadecuado 2. Válvula de alivio de presión defectuosa | <ol style="list-style-type: none"> 1. Verificar ajuste adecuado, si el problema persiste, reemplazar la válvula de descarga 2. Reemplazar válvula |
| Descarga de aceite y formación excesiva de carbón o aparición de agua y aceite en las líneas de aire | <ol style="list-style-type: none"> 1. Viscosidad del aceite incorrecta 2. El cárter se desborda de aceite 3. Filtro de aire de entrada restringido 4. Carbón en las válvulas de escape 5. Válvulas usadas 6. Anillos del pistón gastados 7. Temperatura y/o humedad ambiente alta 8. Uso excesivo de este compresor | <ol style="list-style-type: none"> 1. Usar aceite para compresor no detergente SAE 30 Weight 2. Drenar el aceite y llenar hasta el nivel correcto 3. Limpiar o reemplazar el filtro de aire 4. Reemplazar 5. Reemplazar 6. Reemplazar los anillos del pistón 7. Instalar un separador de humedad y/o filtro de aceite 8. Revisar si hay fugas de aire. Si no se encuentran fugas, puede que requiera un compresor adicional dado que la demanda de aire es excesiva para la unidad existente. |
| La correa se sale del volante o la roldana del motor | <ol style="list-style-type: none"> 1. El volante o la roldana del motor no están alineados adecuadamente 2. Las correas no coinciden con la canaleta del volante/roldana 3. Una muesca o desgarradura en el borde de la correa 4. No hay un conjunto adecuado (si se usan dos o más correas) | <ol style="list-style-type: none"> 1. Alinear usando un borde recto 2. Comprar nuevo conjunto de correas coincidentes 3. Comprar nuevo conjunto de correas coincidentes 4. Comprar nuevo conjunto de correas coincidentes |
| Agua en el tanque receptor de aire | <ol style="list-style-type: none"> 1. Condensación en el receptor de aire | <ol style="list-style-type: none"> 1. Drenar diariamente o instalar un drenaje automático |

Compresor de aire horizontal lubricado con aceite Speedaire®

Resolución de problemas (continuación)

| Síntoma | Causa(s) posible(s) | Acción correctiva |
|---|--|--|
| Ruido excesivo | <ol style="list-style-type: none"> 1. Válvulas sueltas 2. Tuberías sueltas 3. La unidad no está instalada a nivel 4. Calidad inadecuada del aceite en el cárter 5. Carbón o materiales extraños en el pistón 6. Cojinetes gastados 7. Correa o roldana del motor sueltas 8. Vibra la protección de la correa o tubería | <ol style="list-style-type: none"> 1. Inspeccionar las válvulas 2. Apretar como se requiera 3. Verificar si la unidad está a nivel 4. Usar aceite para compresor no detergente de densidad SAE 30 5. Limpiar el pistón. Verificar si la pared del cilindro tiene estrías 6. Reemplazar los cojinetes 7. Reemplazar los cojinetes 8. Reemplazar los cojinetes |
| Compresor recalentado | <ol style="list-style-type: none"> 1. Unidad muy pequeña para los requerimientos de aire 2. Ubicación del compresor 3. Hay fugas de aire en el sistema 4. Filtro de aire restringido 5. Calidad o nivel de aceite inadecuado 6. Válvula gastado o dañada, o acumulación de carbón sobre la válvula 7. Acumulación de carbón en el radiador de salida o en la válvula de retención 8. La bomba rota en el sentido erróneo | <ol style="list-style-type: none"> 1. Contactar a su proveedor/distribuidor 2. Ver la sección de instalación 3. Arreglar las fugas 4. Limpiar o reemplazar el filtro de aire 5. Usar aceite para compresor no detergente SAE 30 6. Limpiar, reparar o reemplazar las válvulas 7. Limpiar o reemplazar 8. Ver rotación de la bomba (sección 6) |
| El interruptor de presión no carga o hay fugas de aires cuando la unidad no está en operación | <ol style="list-style-type: none"> 1. La descarga del interruptor de presión puede estar sucia o defectuosa 2. Verifique si la válvula está sucia | <ol style="list-style-type: none"> 1. Limpie, repare o reemplace el interruptor de presión 2. Limpie o reemplace la válvula |
| Fuga de aire en la válvula de retención | <ol style="list-style-type: none"> 1. Válvula de retención defectuosa o sucia | <ol style="list-style-type: none"> 1. Si la válvula de retención es defectuosa hay fugas de aire continuas cuando hay presión en el tanque; retirar y limpiar o reemplazar la válvula. |
| Hay fugas en el tanque de aire o en las soldaduras del tanque | <ol style="list-style-type: none"> 1. Tanque de aire defectuoso | <ol style="list-style-type: none"> 1. Se debe reemplazar el tanque de aire, no reparar la fuga. |

Para obtener repuestos, llamar al 1-800-323-0620

Proporcione la siguiente información:

Número de modelo

- Número de serie (si existe)
- Descripción y número de parte como se muestra en la lista de partes

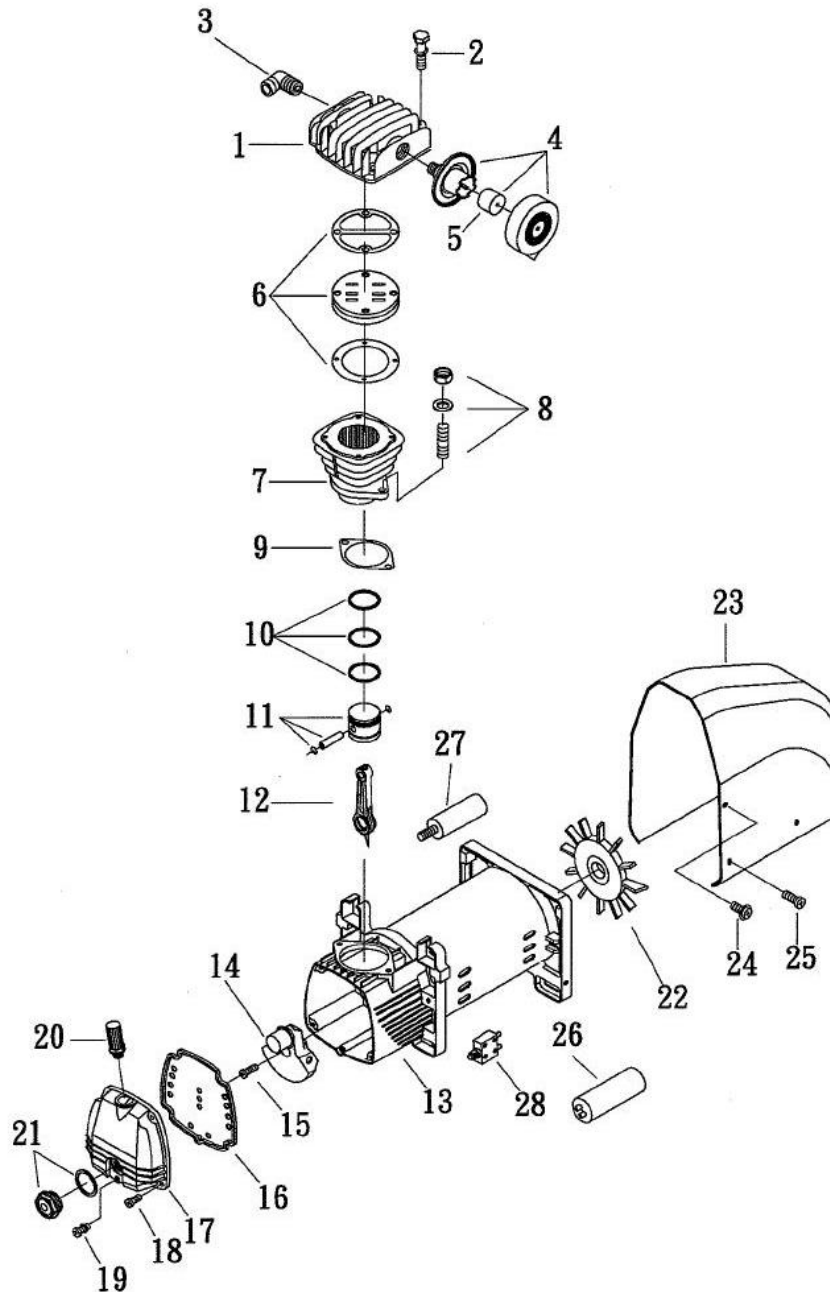


Figura 1 – Ilustración de los repuestos para la bomba

Compresor de aire horizontal lubricado con aceite Speedaire®

Lista de repuestos para la bomba

| Nº de ref. | Descripción | Número de parte | Cant. | Nº de ref. | Descripción | Número de parte | Cant. |
|------------|---|-----------------|-------|------------|---|-----------------|-------|
| 1 | Cabeza del cilindro | PN22N057G | 1 | 21 | Conjunto de calibre del visor de aceite | PN22N045G | 1 |
| 2 | Juego de pernos Allen | *** | 4 | 22 | Ventilador | PN22N080G | 1 |
| 3 | Codo de escape | *** | 1 | 23 | Refuerzo | *** | 1 |
| 4 | Filtro de aire | PN22N058G | 1 | 24 | Perno | *** | 2 |
| 5 | Elemento de filtro | *** | 1 | 25 | Conjunto de pernos | *** | 4 |
| 6 | Conjunto de Válvula de entrada y escape | PN22N059G | 1 | 26 | Capacitor de arranque | PN22N066G | 1 |
| 7 | Cilindro | *** | 1 | 27 | Capacitor de funcionamiento | PN22N067G | 1 |
| 8 | Juego de tornillos de cabeza doble | *** | 2 | 28 | Protector térmico | PN22N068G | 1 |
| 9 | Empaque del cilindro | PN22N060G | 1 | * | No se muestra en el diagrama | | |
| 10 | Juego de anillos del pistón | PN22N061G | 1 | | Aceite del compresor | *** | 1 |
| 11 | Juego del pistón | PN22N062G | 1 | | | | |
| 12 | Varilla | *** | 1 | | | | |
| 13 | Juego del motor | *** | 1 | | | | |
| 14 | Cárter y dínamo de compensación | *** | 1 | | | | |
| 15 | Perno | *** | 1 | | | | |
| 16 | Empaque de la cubierta frontal | PN22N063G | 1 | | | | |
| 17 | Cubierta frontal | *** | 1 | | | | |
| 18 | Perno | *** | 4 | | | | |
| 19 | Conjunto de pernos | *** | 1 | | | | |
| 20 | Juego de válvula de descarga | PN22N064G | 1 | | | | |

*** - Parts not available

Para obtener repuestos, llamar al 1-800-323-0620

Proporcione la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si existe)
- Descripción y número de parte como se muestra en la lista de partes

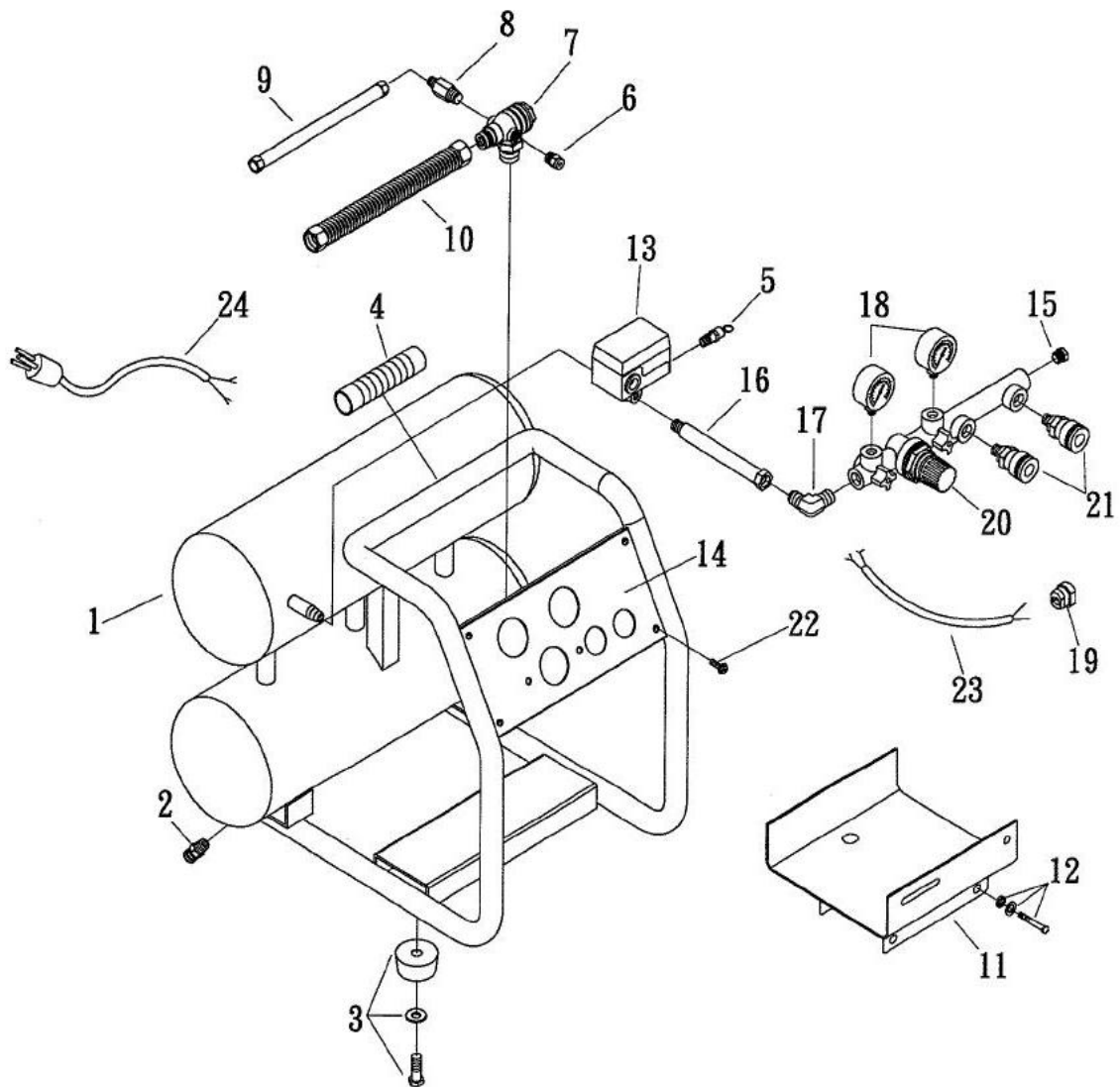


Figura 2 - Ilustración de los repuestos para el tanque receptor

Compresor de aire horizontal lubricado con aceite Speedaire®

Lista de repuestos para el tanque receptor

| Nº de ref. | Descripción | Número de parte | Cant. | Nº de ref. | Descripción | Número de parte | Cant. |
|------------|-------------------------------|-----------------|-------|------------|---------------------------|-----------------|-------|
| 1 | Tanque de aire | *** | 1 | 16 | Tubo blando | *** | 1 |
| 2 | Válvula de drenaje | PN22N010G | 1 | 17 | Codo de escape | *** | 1 |
| 3 | Juego de almohadillas de goma | PN22N069G | 4 | 18 | Calibrador de presión | PN22N075G | 2 |
| 4 | Mango | *** | 1 | 19 | Buje de alivio de tensión | PN22N022G | 1 |
| 5 | Válvula de alivio de presión | PN22N070G | 1 | 20 | Regulador con colector | PN22N076G | 1 |
| 6 | Válvula de alivio automático | PN22N078G | 1 | 21 | Acoplador rápido (hembra) | *** | 2 |
| 7 | Válvula de retención | PN22N071G | 1 | 22 | Perno | *** | 6 |
| 8 | Unión roscada | *** | 1 | 23 | Cable | *** | 1 |
| 9 | Descarga del tubo | *** | 1 | 24 | Cable de alimentación | *** | 1 |
| 10 | Juego de tubo de escape | *** | 1 | | | | |
| 11 | Asiento del tanque | *** | 1 | | | | |
| 12 | Juego de pernos hexagonales | *** | 2 | | | | |
| 13 | Interruptor de presión | PN22N074G | 1 | | | | |
| 14 | Panel | *** | 1 | | | | |
| 15 | Tampón | *** | 3 | | | | |

*** - Parts not available

Modelo 11X355

GARANTÍA LIMITADA

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO DE DAYTON. EL MODELO DEL COMPRESOR DE AIRE HORIZONTAL LUBRICADO POR ACEITE SPEEDAIRE® QUE SE CUBRE EN ESTE MANUAL TIENE GARANTÍA DE DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) PARA EL USUARIO ORIGINAL CONTRA DEFECTOS DE MANO DE OBRA O MATERIALES BAJO USO NORMAL POR UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. TODA PARTE QUE SE DETERMINE DEFECTUOSA EN MATERIALES O MANO DE OBRA, Y SE DEVUELVA A UN PUNTO DE SERVICIO AUTORIZADO, SEGÚN LO DESIGNE DAYTON, CON COSTOS DE ENVÍO PREPAGADOS, SERÁ, COMO SOLUCIÓN EXCLUSIVA, REPARADA O REEMPLAZADA DE ACUERDO CON LA DECISIÓN DE DAYTON. PARA CONOCER LOS PROCEDIMIENTO DE RECLAMOS A LA GARANTÍA LIMITADA, VEA "DISPOSICIÓN INMEDIATA" DEBAJO. ESTA GARANTÍA LIMITADA OTORGA AL COMPRADOR DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS QUE VARIAN SEGÚN LA JURISDICCIÓN.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD. EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON POR DAÑOS RESULTANTES O INCIDENTALES SE EXCLUYE EXPRESAMENTE. LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON EN TODOS LOS EVENTOS ES LIMITADA Y NO DEBE EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA.

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTÍA SE HA HECHO UN ESFUERZO DILIGENTE POR SUMINISTRAR INFORMACIÓN DEL PRODUCTO E ILUSTRAR LOS PRODUCTOS QUE APARECEN EN ESTE MANUAL EN FORMA PRECISA; SIN EMBARGO, DICHA INFORMACIÓN E ILUSTRACIONES TIENEN FINES DE IDENTIFICACIÓN Y NO EXPRESA O IMPLICA UNA GARANTÍA DE QUE ESOS PRODUCTOS SON COMERCIABLES O SE AJUSTAN A UN PROPÓSITO PARTICULAR, O QUE LOS PRODUCTOS NECESARIAMENTE SE AJUSTAN A LAS ILUSTRACIONES O DESCRIPCIONES. DAYTON NO HACE O AUTORIZA, CON EXCEPCIÓN DE LO QUE SE INDICA DEBAJO, UNA GARANTÍA O AFIRMACIÓN DE HECHO, EXPRESA O IMPLÍCITA, QUE NO SEA LA QUE SE DECLARA EN LA SECCIÓN "GARANTÍA LIMITADA" DE ARRIBA.

Consejos y recomendaciones técnicas, descargo de responsabilidad. A pesar de cualquier práctica pasada o manejos o uso comercial, las ventas no incluirán el suministro de asesoría o asistencia técnica o diseño del sistema. Dayton no asume obligaciones o responsabilidad por recomendaciones no autorizadas, opiniones o consejos sobre la elección, instalación o uso de productos.

Adecuación del producto. Muchas jurisdicciones tienen códigos y reglamentos que regulan la venta, construcción, instalación y/o el uso de productos con algunos objetivos, que pueden variar de aquellos en áreas vecinas. A pesar de que se intenta garantizar que sus productos cumplen con dichos códigos, Dayton no puede garantizar el cumplimiento y no puede ser responsable por cómo se instalan o usan los productos. Antes de comprar y usar un producto, revise las aplicaciones del producto y todos los códigos y reglamentos nacionales aplicables, y asegúrese de que el producto, su instalación y uso cumplan con ellos.

Ciertos aspectos del descargo de responsabilidad no son aplicables a los productos del consumidor, por ejemplo, (a) algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o resultantes, por lo que la limitación o exclusión anterior puede no aplicarle a usted; (b) además, algunas jurisdicciones no permiten una limitación de tiempo a la duración de la garantía, por lo que limitación anterior puede no aplicarle a usted; y (c) por ley, durante este período de Garantía Limitada, todas las garantías implícitas de comerciabilidad o aptitud para un propósito en particular aplicable a productos del consumidor adquiridos por los consumidores pueden estar excluidas o de otra forma negadas.

Disposición inmediata. Se hará un esfuerzo de buena fe para la corrección u otros ajustes inmediatos con respecto a cualquier producto que se pruebe que es defectuoso dentro de la garantía limitada. Si considera que un producto es defectuoso dentro de la garantía limitada, primero escriba o llame al distribuidor donde adquirió el producto. El distribuidor le dará instrucciones adicionales. Si no se puede resolver de forma satisfactoria, escriba a la dirección de Dayton que aparece debajo, proporcionando el nombre, dirección y número de factura del distribuidor junto con una descripción de la naturaleza del defecto. El título y riesgo de pérdida pasan al comprador por el envío con un transportista común. Si el producto fue dañado durante el envío a usted, presente un reclamo al transportista.

Fabricado por Dayton Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, Illinois 60045 EE.UU

Notas
